

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

SESSION DE 1934-1935

N° 4 — V

ZITTINGSAAR 1934-1935

**BUDGET DU
MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES
ET DU COMMERCE EXTERIEUR
POUR L'EXERCICE 1935**

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Nos Ministres des Affaires Étrangères et du Commerce extérieur et des Finances et de l'avis de notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce extérieur afférentes à l'exercice 1935 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires, à la somme de fr. 71,744,791 75

2° Pour les dépenses exceptionnelles, à la somme de 125,000 »

Soit ensemble, à la somme de fr. 71,869,791 75 conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 1935.

**BEGROETING VAN HET
MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL
VOOR HET DIENSTJAAR 1935**

WETSONTWERP

LEOPOLD III, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Ministers van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandschen Handel en van Financiën en volgens advies van onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden.

Eenig artikel.

Voor de aan dienstjaar 1935 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandschen Handel zijn kredieten geopend die beloopen :

1° Voor de gewone uitgaven, op de som van fr. 71,744,791 75

2° Voor de uitzonderingsuitgaven, op de som van 125,000 »

Te zamen op de som van . . . fr. 71,869,791 75 overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, den 14 Januari 1935.

LÉOPOLD**PAR LE ROI :**

*Le Ministre des Affaires Étrangères
et du Commerce extérieur,*

Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Buitenlandsche Zaken
en Buitenlandschen Handel,*

HYMANS

De Minister van Financiën,

GUTT

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.				
		Bedrag der kredieten per artikel.				
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES						
—						
CHAPITRE PREMIER						
DÉPENSES DE PERSONNEL						
1	1 ^o Traitement du Ministre fr. 80,000 >	138,000 >				
	2 ^o Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000 >					
	3 ^o Frais de représentation 18,000 >					
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Indemnités de poste, pour frais d'installation, de gérance du personnel du service extérieur; allocations à des agents consulaire non rétribués. — Promotions et augmentations réglementaires :					
	1 ^o Administration centrale fr. 7,343,900 >	47,332,228 >				
	2 ^o Légations et Consulats (traitements) 11,585,650 >					
	3 ^o Légations et Consulats (indemnités de poste) 28,290,250 >					
	4 ^o Service de l'Emigration 112,428 >					
3	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés. — Gratifications, habillement et équipement des khavass, etc. — Charges sociales relatives à ces agents :					
	1 ^o Administration centrale fr. 293,358 >	4,680,233 >				
	2 ^o Légations et Consulats 4,351,500 >					
	3 ^o Service des Passeports 35,375 >					
4	Traitements de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés ressortissant au Département		457,150 >			
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)					
5	Honoraires :					
	1 ^o Des avocats, consultations juridiques et d'experts fr. 6,000 >	7,000 >				
	2 ^o Des médecins 1,000 >					
6	Indemnités pour prestations spéciales :					
	1 ^o Administration centrale fr. 102,425 >					
	2 ^o Service d'Information et de Propagande 77,500 >					
	3 ^o Service des Passeports 17,100 >	215,525 >				
	4 ^o Organismes d'ordre international 13,500 >					
	5 ^o Indemnités à des agents, autres que ceux de l'Administration centrale, pour travaux extraordinaires 5,000 >					
7	Secours ordinaires		18,750 >			
8	Indemnités à des agents autres que ceux de l'Administration centrale, pour situation malheureuse		5,000 >			

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL VOOR HET DIENSTJAAR 1935.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK	
	UITGAVEN VOOR PERSONEEL	
	1º Jaarwedu van den Minister.	1
	2º Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.	
	3º Kosten van vertoon.	
	Jaarwedden der ambtenaars, beambten en van het dienstpersoneel. — Familie-, geboorte-, verblifsvergoedingen, vergoedingen wegens uiterste ziekte en begrafenis. — Postvergoedingen, aanstellingskosten, vergoedingen voor zaakvoering aan het personeel van den buitendienst; vergoedingen aan onbezoldigde consulrale agenten. — Bevorderingen en reglementaire verhogingen :	2
52,853,886	1º Hoofdbeheer.	
	2º Gezantschappen en Consulaten (jaarwedden).	
	3º Gezantschappen en Consulaten (postvergoedingen).	
	4º Dienst der Landverhuizing.	
	Jaarwedden en vergoedingen van de tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen aan de loontrekende bedienden. — Gratificatiën, kleeding en uitrusting der khavass, enz. — Sociale lasten betreffende deze agenten :	3
	1º Hoofdbestuur.	
	2º Gezantschappen en Consulaten.	
	3º Dienst der Paspoorten.	
	Jaarwedden van beschikbaarheid en vergoedingen van de ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement.	4
	(De kredieten voorzien onder artikelen 2, 3 en 4 mogen overgedragen worden van het ene naar het andere, volgens de behoeften van den dienst.)	
	Honoraria :	5
	1º Der advocaten, juridische of deskundige raadplegingen.	
	2º Der geneesheeren.	
	Vergoedingen voor bijzondere prestaties :	6
	1º Hoofdbestuur.	
	2º Inlichtings- en Propagandadienst.	
	3º Dienst der paspoorten.	
	4º Organismen van internationaal aard.	
	5º Vergoedingen aan andere agenten dan die van het Hoofdbestuur voor buitengewone werken.	
	Gewone hulpgelden	7
	Vergoedingen voor ongelukkigen toestand aan andere agenten dan die van het Hoofdbestuur .	8

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.				
		Bedrag der kredieten per artikel.				
CHAPITRE II						
DÉPENSES DE MATERIEL						
9	Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, frais de logement éventuels des agents du service extérieur, impositions, redevances et autres dépenses de même nature. — Frais relatifs au paiement sur place des traitements, etc. des agents du service extérieur :					
	1 ^e Hôtel ministériel fr. 52,000 >					
	2 ^e Administration centrale 514,000 >					
	3 ^e Légations et Consulats (dont 2,925,000 francs de frais de logement) 6,400,000 > 7,041,800 >					
	4 ^e Délégation belge à la Société des Nations 60,000 >					
	5 ^e Service de l'Emigration 11,000 >					
	6 ^e Service des Passeports 4,500 >					
	7 ^e Commissions fluviales internationales 300 >					
10	Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, des téléphones, etc. — Entretien et ameublement des hôtels appartenant à l'Etat ou pris en location et servant d'habitation aux agents diplomatiques et consulaires; dépenses diverses concernant les dits hôtels. — Dépenses accidentelles et imprévues des Légations et Consulats. — Menues dépenses de même nature :					
	1 ^e Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle) fr. 39,000 >					
	2 ^e Administration centrale 192,000 > 1,292,500 >					
	3 ^e Légations et Consulats 1,050,000 >					
	4 ^e Délégation belge à la Société des Nations 1,500 >					
	5 ^e Service de l'Emigration 4,000 >					
	6 ^e Service des Passeports 6,000 >					
11	Fournitures de bureau effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés		405,000 >			
12	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achat d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux, etc. — Achat de plans et d'échantillons relatifs à des soumissions à l'étranger. — Achat, copie et traduction de documents. — Autres dépenses de même nature :					
	1 ^e Administration centrale fr. 302,000 >					
	2 ^e Légations et Consulats 330,000 >					
	3 ^e Délégation belge à la Société des Nations. 10,000 > 805,500 >					
	4 ^e Service de l'Emigration 500 >					
	5 ^e Service d'Information et de Propagande 162,000 >					
	6 ^e Service des Passeports 1,000 >					
13	Publications effectuées par le Département :					
	Bulletin commercial 832,500 >					

**BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL VOOR HET DIENSTJAAR 1935.**

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II UITGAVEN VOOR MATERIEEL	
	<p>Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, eventuele verblijfskosten van de agenten van den buitendienst, belastingen, cijzzen, en andere uitgaven van zelfden aard. — Kosten betrekkelijk de betaling ter plaatse van de jaarwedden, enz. van de agenten van den buitendienst :</p> <p>1º Ministerieel hotel. 2º Hoofdbestuur. 3º Gezantschappen en Consulaten (waarvan 2.925,00 frank als huisvestingskosten). 4º Belgische delegatie bij den Volkenbond. 5º Dienst der Landverhuizing. 6º Dienst der Paspoorten. 7º Internationale Stroomvaart Commissiën.</p> <p>Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en leveringen. — Werken tot onderhoud der lokalen, der verwarming-, verlichting- en telefoniestoestellen, enz. — Onderhoud en meubileering der huizingen aan den Staat toebehorend of gehuurd welke tot woonst dienen aan de diplomatische en consulaire agenten; verschillende kosten betrekkelijk deze huizingen. — Buitengewone en toevallige kosten van de Gezantschappen en Consulaten. — Geringe uitgaven van zelfden aard :</p> <p>1º Ministerieel hotel (inbegrepen de groote herstellingen van het ministerieel autorijtuig). 2º Hoofdbestuur. 3º Gezantschappen en Consulaten. 4º Belgische delegatie bij den Volkenbond. 5º Dienst der Landverhuizing. 6º Dienst der Paspoorten.</p> <p>Kantoorleveringen gedaan door tusschenkomst van het Middelambt voor Drukwerken</p> <p>Andere kantoorbehoefteleveringen. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen, enz. — Aankoop van plannen en monsters betrekkelijk aan aansetzigheden in het buitenland. — Aankoop, afschrift en vertaling van documenten. — Andere uitgaven van zelfden aard :</p> <p>1º Hoofdbestuur. 2º Gezantschappen en Consulaten. 3º Belgische delegatie bij den Volkenbond. 4º Dienst der Landverhuizing. 5º Inlichtings- en Propagandadienst. 6º Dienst der Paspoorten.</p> <p>Door het Departement gedane uitgaven :</p> <p>Bulletin Commercial.</p>	9 10 11 12 13
13,648,637		

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935.**

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	
		Bedrag der kredieten per artikel.	
14	Frais de route et de séjour. — Frais de déplacement (pour les agents du service extérieur, ces frais sont déterminés, dans chaque cas, par un arrêté royal). — Frais de garde-meubles. — Frais de courriers, estafettes, courses diverses. — Enquêtes relatives au service de l'émigration. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature : 1 ^o Administration centrale fr. 95,000 » 2 ^o Personnel diplomatique, consulaire et de chancellerie 2,400,000 » 3 ^o Service des Passeports 2,040 » 3,499,040 » 4 ^o Organisme d'ordre international (y compris les frais des conférences organisées à l'initiative de la Société des Nations) 840,000 » 5 ^o Missions diverses 160,000 » 6 ^o Service de l'Emigration 2,000 » (Les crédits portés aux 1 et 2 de l'article 14 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)		
15	Allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national	25,000 »	
16	Frais de représentation extraordinaires imposés à certaines autorités civiles par les relations internationales	40,000 »	
17	Billets forfaits. — Abonnements. — Coût des billets forfaits délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer belges	5,000 »	
18	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	202,097 »	
CHAPITRE III			
SUBSIDES ET SUBVENTIONS			
91	Subsides conventionnels. — Dépenses obligatoires d'ordre international :		
	1 ^o Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées dans les frais du Bureau International de la Cour Permanente d'Arbitrage	36,000 »	
	2 ^o Quote-part de la Belgique dans le Budget de la Société des Nations	3,820,000 »	
	3 ^o Quote-part de la Belgique, pour l'exercice 1932, dans les frais du Bureau Central International institué par l'article 7 de la Convention de Saint-Germain-en-Laye, du 10 septembre 1919, sur le régime des spiritueux en Afrique	1,668 75	
	4 ^o Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union Internationale pour la publication des Tarifs Douaniers	53,000 » 4,140,468 75	
	5 ^o Participation de la Belgique dans les frais des Commissions Fluviales Internationales	177,000 »	
	6 ^o Quote-part de la Belgique dans les frais du Conseil Central du Tourisme International	1,500 »	
	7 ^o Contribution métropolitaine aux frais du Bureau International de la carte du monde au millionième	1,300 »	
	8 ^o Subside à l'Institut International du Commerce	50,000 »	
20	Subsides facultatifs :		
	1 ^o Subsides aux établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance belges fondés en pays étrangers	15,000 »	
	2 ^o Subsides à des œuvres d'utilité publique internationale	10,000 » 50,000 »	
	3 ^o Subsides à des organismes se rapportant ou à des personnes s'intéressant au fonctionnement de la Société des Nations	20,000 »	
	4 ^o Subsides dans l'intérêt du commerce	5,000 »	

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL VOOR HET DIENSTJAAR 1935.**

Total par chapitre. —	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total per hoofdstuk.		
	<p>Reis- en verblijfkosten. — Verplaatsingskosten (voor de agenten van den buitendienst worden deze kosten, in elk geval, door een Koninklijk besluit vastgesteld). — Kosten van bergplaats. — Kosten van koeriers, rijdende hoden, verschillende reizen. — Onderzoeken den dienst van Landverhuizing betreffend. — Zendingen en vergoedingen welke lasten van zelfden aard dekken:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1º Hoofdbestuur. 2º Diplomatisch-, consulair- en kanselarijpersoneel. 3º Dienst der Paspoorten. 4º Organismen van Internationaal orde (met inbegrip der kosten van de Conferenties ter initiatief van den Volkenbond ingericht). 5º Verschillende zendigen. 6º Dienst der Landverhuizing. <p>(De kredieten opgenomen onder 1 en 2 van artikel 14 mogen van het ene op het andere overgedragen worden volgens de behoeften van den dienst.)</p> <p>Buitengewone en tijdelijke verleeningen aan agenten van den buitendienst in vergoeding van uitzonderlijk op hem genomen kosten in het belang van den nationale koophandel.</p> <p>Buitengewone kosten van vertoon aan sommige burgerlijke overheden door de internationale betrekkingen opgelegd.</p> <p>Dienstreisbiljetten. — Abonnementen. — Kostprijs der door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgeleverde dienstreisbiljetten.</p> <p>Vergoeding te betalen aan het Beheer der Posterijen voor het vervoer van dienststukken . . .</p>	14
4,295,468 75	<h3 style="text-align: center;">HOOFDSTUK III</h3> <h4 style="text-align: center;">SUBSIDIËN EN TOELAGEN</h4> <p>Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën. — Verplichtende uitgaven van internationaal orde;</p> <ul style="list-style-type: none"> 1º Aandeel van België, voor het laatste der verloopen jaren in de kosten van het Internationaal Bureau van het Bestendig Hof van Arbitrage. 2º Aandeel van België in de Begroting van den Volkenbond. 3º Aandeel van België, voor het dienstjaar 1932, in de kosten van het Centraal Internationaal Bureau ingesteld door artikel 7 van de overeenkomst van Saint-Germain-en-Laye, van 10 September 1919, omtrent de regeling van toepassing op de sterke dranken in Afrika. 4º Aandeel van België in de kosten van de Internationale Vereeniging voor de uitgaven der Tollarieven. 5º Deelneming van België in de kosten der Internationale Stroomvaart Commissiën. 6º Aandeel van België in de kosten van den Middenraad voor Internationaal Toerisme. 7º Bijdrage van het Moederland in de kosten van het Internationaal Bureau voor de wereldkaart op één miljoenste. 8º Subsidie aan het Internationaal Instituut voor Koophandel. <p>Facultatieve subsidiën :</p> <ul style="list-style-type: none"> 1º Subsidie aan Belgische gestichten van barmhartigheid en weldadigheidsmaatschappijen in vreemde landen opgericht. 2º Subsidie aan werken van internationaal openbaar nut. 3º Subsidie aan organismen betrekking hebbende of aan personen welke in de werken van den Volkenbond belang stellen. 4º Subsidie in het belang van den koophandel. 	15 16 17 18 19 20

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935.**

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS PAR ARTICLE. — BEDRAG DER KREDIETEN PER ARTIKEL.
21	Subventions. — Encouragements. — Bourses : 1 ^e Bourses de voyage dans l'intérêt du commerce 2 ^e Subventions pour le service d'Information et de Propagande	100,000 » 5,000 »
	CHAPITRE IV	
	PENSIONS ET SECOURS	
22	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale	35,000 »
23	Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger; frais éventuels de rapatriement	75,000 »
	CHAPITRE V.	
	DÉPENSES DIVERSES	
24	Fonds secrets	85,000 »
25	Achat de décorations d'ordre de chevalerie	100,000 »
26	Frais relatifs aux traités et conventions	20,000 »
27	Frais occasionnés par les conférences internationales autres que celles organisées à l'initiative de la Société des Nations	100,000 »
28	Missions, fournitures et travaux relatifs au placement des bornes frontières du royaume	10,000 »
29	Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent	2,000 »
30	Frais de propagande commerciale en faveur des produits belges sur le marché extérieur; impressions de monographies; frais divers	500,000 »
31	Dépenses imprévues non libellées au Budget	20,000 »
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . . fr.	
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.	
	CHAPITRE VI	
	SERVICES DIVERS	
32	Frais de confection de 100,000 formulaires de passeport (charge temporaire)	75,000 »
33	Achat de décorations d'ordre de chevalerie (charge temporaire)	50,000 »
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR. . . . fr.	

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 14 janvier 1935.

LÉOPOLD

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Affaires étrangères
et du Commerce extérieur,
HYMANS*

*Le Ministre des Finances,
GUTT*

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL VOOR HET DIENSTJAAR 1935.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen : 1 ^o Reisbeurzen in het belang van den koophandel. 2 ^o Toelagen voor den Inlichtings- en Propagandadienst.	21
110,000	HOOFDSTUK IV PENSIOENEN EN HULPGELDEN Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan ambtenaren, beambten of onbenoemde agenten, aan hunne weduwen of verwant(en) wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. — Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten. Voorlopige hulpgelden aan Belgen die zich in den vreemde bevinden; eventuele kosten van overbrenging naar het vaderland.	22 23
837,000	HOOFDSTUK V VERSCHILLENDEN UITGAVEN Geheime uitgaven Aankoop van eretekenen voor ridderorden Kosten betreffende de verdragen en overeenkomsten Kosten veroorzaakt door de internationale conferenties andere dan degene bij initiatief van den Volkenbond ingericht Zendingen, leveringen en werken betrekking hebbende tot het plaatsen van Rijksgrenspalen Achterstallige schuldborderingen der vorige jaren die niet konden vereffend worden op de Begroting van het dienstjaar waarop zij betrekking hebben. Commerciële propagandakosten ten voordeel van de Belgische producten op de buitenmarkt; drukking van monographiën; verscheidene kosten. Onvoorzien uitgaven niet op de Begroting vermeld	24 25 26 27 28 29 30 31
71,744,791,75	TOTAL. der gewone uitgaven.	
	TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
125,000	HOOFDSTUK VI VERSCHEIDENE DIENSTEN Kosten voor het vervaardigen van 100,000 paspoortenformulieren (tijdelijke last) Aankoop van eretekenen voor ridderorden (tijdelijke last)	32 33
71,869,791,75	TOTAL. van de Begroting van het Ministerie van Buitenlandsche Zaken en Buitenlandschen Handel.	

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden
aan Ons Besluit van 14 Januari 1935.

LEOPOLD

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Buitenlandsche Zaken
en Buitenlandschen Handel,
HYMANS

De Minister van Financiën,
GUTT

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Littéra- des développement.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935	Crédits alloués pour l'exercice 1934
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934
		PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES		
		CHAPITRE PREMIER		
		DÉPENSES DE PERSONNEL		
1	1°	Traitement du Ministre	80,000 ▷	85,000 ▷
1	2°	Frais d'usage d'une voiture automobile	40,000 ▷	40,000 ▷
1	3°	Frais de représentation	18,000 ▷	18,000 ▷
2		Traitement des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Indemnités de poste, pour frais d'installation, de gérance du personnel extérieur; allocations à des agents consulaires non rétribués. — Promotions et augmentations réglementaires :		
	1°	Personnel de l'Administration Centrale :		
		Traitements du personnel fr. 6,032,000 ▷		
		Indemnité de résidence 77,700 ▷		
		Indemnités familiale et de naissance 104,300 ▷		
		Indemnité de frais de dernière maladie et de funérailles 6,000 ▷		
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 1,500 ▷		
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles 222,400 ▷		
			7,343,900 ▷	7,999,652 ▷
		Composition des cadres de l'Administration Centrale :		
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS	NOMBRE D'AGENTS. Cadre. Effectif.
				DEPENSES
		—	—	—
		Secrétaire général	80,000 à 90,000	1 1 85,000 ▷
		Directeurs généraux	65,000 ▷ 80,000	4 (1) 3 240,000 ▷
		Inspecteur général	60,000 ▷ 75,000	► 1 75,000 ▷
		Directeurs	50,000 ▷ 68,000	16 (2) 16 1,000,350 ▷
		Sous-directeurs	40,000 ▷ 54,000	12 12 560,100 ▷
		Chefs-traducteurs	40,000 ▷ 54,000	2 2 96,000 ▷
		Chefs de bureau	30,000 ▷ 44,000	35 (3) 29(4) 1,169,400 ▷
		Traducteurs	25,000 ▷ 44,000	10 10 335,550 ▷
		Premiers rédacteurs	25,000 ▷ 34,000	25 32 992,950 ▷
		Commis-traducteurs	12,000 ▷ 26,000	5 5 91,500 ▷
		Rédacteurs de 1 ^{re} classe	10,000 ▷ 26,000	31 36 812,300 ▷
		A reporter	141	147 5,398,150 ▷
		(1) Dont un jurisconsulte assimilé pour le traitement au directeur ou au directeur général.		
		(2) Dont un chef du protocole et des ordres assimilé aux directeurs.		
		(3) Y compris deux chefs de bureau pouvant atteindre le traitement de sous-directeur.		
		(4) Dont un bibliothécaire et un chef de matériel.		
		A reporter fr.	7,481,900 ▷	8,142,652 ▷

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontsluiting.	Nummer van de artikelen.				
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering							
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.								
EERSTE HOOFDSTUK								
UITGAVEN VOOR PERSONEEL								
» 5,000 »	Jaarweddde van den Minister fr. 80,000 »							
» » »	Kosten voor gebruik van een auto-rijtuig 40,000 »							
» » »	Kosten van vertoon 18,000 »							
Jaarweddden der ambtenaars, beambten en van het dienstpersoneel. — Familie-, geboorte- en verblijfsvergoedingen; vergoedingen wegens uiterste ziekte en begrafeniskosten. — Postvergoedingen, aanstellingskosten, vergoedingen voor zaakvoering aan het personeel van den buitendienst; vergoedingen aan onbezoldigde consulaire agenten. — Bevorderingen en reglementaire verhogingen :								
Personnel van het Hoofdbestuur :								
Jaarweddde van het personeel fr. 6,932,000 »								
Verblijfsvergoeding 77,700 »								
Familie- en geboortevergoedingen 104,300 »								
Vergoeding wegens uiterste ziekte en begrafeniskosten 6,000 »								
Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 1,500 »								
Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen. 222,400 »								
655,752 »								
7,343,900 »								
Samenstelling der kaders van het Hoofdbestuur :								
GRADEN EN FUNCTIEN		WEDDEN	Getal personeelsleden.	UITGAVEN				
		Kader. Effectief.						
—		—	—	—				
Algemeen secretaris		80,000 tot 90,000	1 1	85,000 »				
Algemeene bestuurders		65,000 » 80,000	4 (1) 3	240,000 »				
Algemeen opziener		60,000 » 75,000	» 1	75,000 »				
Bestuurders		50,000 » 68,000	16 (?) 16	1,000,350 »				
Onderbestuurders		40,000 » 54,000	12 12	560,100 »				
Hoofdvertalers		40,000 » 54,000	2 2	96,000 »				
Bureelhoofden		30,000 » 44,000	35 (?) 29(4)	1,109,400 »				
Vertalers		25,000 » 44,000	10 10	335,550 »				
Eerste opstellers.		25,000 » 34,000	25 32	992,950 »				
Klerken-vertalers		12,000 » 26,000	5 5	91,500 »				
Opstellers 1 ^e klasse		19,000 » 26,000	31 36	812,300 »				
Over te dragen.		131 147	5,398,150 »					
(1) Waarvan een rechtsgeleerde voor de jaarweddde gelijkgesteld met den graad van bestuurder of van algemeen bestuurder.								
(2) Waarvan een hoofd van het protocol en de ridderorden gelijkgesteld met de bestuurders.								
(3) Inbegrepen twee bureelhoofden welke de jaarweddde van onderbestuurder mogen bereiken.								
(4) Waarvan een bibliothekaris en een hoofd van het materieel.								
Over te dragen.								
» 660,752 »								

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			Crédits demandés pour l'exercice 1935	Crédits alloués pour l'exercice 1934
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934		
			Report.	fr. 7,481,900 >	8,142,652 >	
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS	Nombre d'agents. Cadre. Effectif.	DEPENSES	
			Report.	141 147	5,398,150 >	
		Rédacteurs de 2 ^e classe	12,000 à 22,500	22 { 15	238,000 >	
		Sténo-dactylographes	12,000 à 22,500	13 {		
		Commis aux écritures	10,000 à 25,000	62 { 91	1,474,100 >	
		Dactylographes	10,000 à 20,000	29 {		
		Conseiller colonial	> " "		45,000 >	
		Conseiller commercial	" " "		10,800 >	
		Huissiers messagers	0,000 à 20,000	39 {		
		Garçons de bureau	" " "	12 { 48	745,750 >	
		Concierges	" " "	2 {		
		Nettoyeuses	3,400	25 3	10,200 >	
		Totaux.		345 304	7,922,000 >	
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . fr.	792,000 >			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail.	198,000 >		990,000 >	
					Reste. . . fr. 6,932,000 >	
2.		Personnel des légations et consulats :				
		Traitements du personnel			fr. 10,762,650 >	
		Indemnité de logement des agents du service extérieur adjoints temporairement à l'Administration Centrale			83,000 >	
		Indemnités familiales et de naissance des mêmes agents			30,000 >	
		Indemnité d'installation			375,000 >	
		Indemnités à des agents consulaires non rétribués			100,000 >	
		Nominations, promotions et augmentations éventuelles			235,000 >	
						11,585,650 >
						12,382,295 >
3.		Personnel des légations et consulats :				
		Indemnité de poste			27,440,250 >	
		Indemnité de gérance			550,000 >	
		Postes à créer et correctifs à apporter éventuellement à certaines indemnités de poste.			300,000 >	
						28,290,250 >
						29,890,250 >
		A reporter. . . fr.			47,857,800 >	50,415,197 >

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN						Littera van de ontsleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering							
	660,752	Overdracht.						
			GRADEN EN FUNCTIES	WEDDEN	Getal personeelsleden. Kader. Effectief.		UITGAVEN	
			—	—	—	—	—	
			Overdracht.	—	141	147	5,398,150	
			Opstellers 2e klasse	12,000 tot 22,500	22	15	238,000	
			Steno-typisten	12,000 » 22,500	13			
			Klerken	10,000 » 25,000	62	91	1,474,100	
			Typisten	10,000 » 20,000	29			
			Koloniaal raadsman	»			45,000	
			Commercieel raadsman	»			10,800	
			Boden-deurwachters	9,000 tot 20,000	39			
			Kantoorknechten	»	12	48	745,750	
			Huisbewaarders	»	2			
			Schoonmaaksters	3.400	25	3	10,200	
			Totalen.	—	345	304	7,922,000	
			Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr.	792,000				
			Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen	198,000			990,000	
			Blijft.	fr.	6,932,000			
			Personnel der gezantschappen en consulaten:					2
			Jaarwedden van het personeel				fr. 10,762,650	
			Vergoeding voor huisvesting der agenten van den buitendienst tijdelijk aan het Hoofdbestuur verbonden				83,000	
			Familie- en geboortevergoeding van deze agenten				30,000	
			Vergoeding voor aanstellingskosten				375,000	
			Vergoedingen aan onbezoldigde consulaire agenten				100,000	
			Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen				235,000	
	790,645						11,585,650	
			Personnel der gezantschappen en consulaten:					3
			Postvergoedingen				27,440,250	
			Vergoeding voor zaakvoering				550,000	
			Op te richten posten en verbeteringen eventueel toe te brengen aan zekere postvergoedingen				300,000	
	1,600,000						28,290,250	
			Over te dragen.					
	3,057,397							

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935		Crédits alloués pour l'exercice 1934	
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934	Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934
2	3°	Report. . . fr.	47,357,800	50,415,197		
		Composition des cadres des légations et consulats :				
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS	Nombred'agents. Oadre. Effectif.	DEPENSES	
		—	—	—	—	
		Ambassadeurs. Envoyés extraordinaires et Ministres plénipotentiaires de première classe	25,000 à 100,000	» 24	2,055,000	»
		Idem de 2 ^e classe	65,000 » 70,000	» 13	895,000	»
		Idem de 1 ^e et de 2 ^e classe ne dirigeant pas un poste (Agents hors cadre attachés temporairement à l'Administration Centrale)	58,000 » 100,000	» 10	678,000	»
		Conseillers	50,000 » 58,000	» 14	780,000	»
		Secrétaires de 1 ^e classe	37,000 » 46,000	» 19	885,000	»
		Secrétaires de 2 ^e classe	29,000 » 34,000	» 9	283,500	»
		Attachés de légation	27,000	» 3	81,000	»
		Consuls généraux de 1 ^e classe	65,000 à 90,000	» 7	585,000	»
		Consuls généraux	55,000 » 79,000	» 25	1,659,000	»
		Consuls généraux et consuls adjoints temporairement à l'administration centrale	43,000 » 68,000	» 8	448,000	»
		Consuls	43,000 » 51,000	» 21	951,000	»
		Vice-consuls	32,000 » 40,000	» 12	472,000	»
		Attachés de consulat	27,000 » 29,500	» 7	206,500	»
		Consuls généraux chanceliers	50,000 » 68,000	» 5	293,000	»
		Consuls chanceliers	40,000 » 54,000	» 15	686,400	»
		Chanceliers	30,000 » 44,000	» 21	759,150	»
		Chanceliers-adjoints	25,000 » 34,000	» 8	212,000	»
		Commis-rédacteurs de chancellerie de 1 ^e et de 2 ^e classe	12,000 » 26,000	» 14	268,000	»
		Commis aux écritures de chancellerie	10,000 » 25,000	» 3	48,600	»
		Gens de service	9,000 » 20,000	» 4	53,300	»
		Totaux.	» 242		12,299,450	»
		Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934	fr. 1,229,450			
		Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail	307,350		1,536,800	»
		Reste.	fr. 10,762,650			
		Les chefs de mission accrédités à Paris, Londres, Rome, Madrid, Rio de Janeiro, près le Saint-Siège, Tokio et Washington, portent le titre d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire.				
		Parmi les conseillers et les secrétaires de légation, dix sont adjoints à l'Administration Centrale; ce nombre peut varier suivant les besoins du service et n'est donné qu'à simple titre indicatif.				
		A reporter.	fr. 47,357,800		50,415,197	»

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleding.	Nummer van die artikelen.																																																																																																																			
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.																																																																																																																						
	3,057,397 ▶	Overdracht. Samenstelling der kaders van de gezantschappen en consulaten: <table> <thead> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIEN</th> <th>WEDDEN</th> <th>Getal personneelsleden. Kader. Effectief.</th> <th>UITGAVEN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ambassadeurs. Buitengewone gezanten en gevoldmächtige Ministers eerste klasse</td> <td>75,000 tot 100,000 ▶</td> <td>24</td> <td>2,055,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Idem 2^e klasse</td> <td>65,000 ▶ 70,000 ▶</td> <td>13</td> <td>895,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Idem 1^e en 2^e klasse die geen post beslu- ren (Agenten buiten kader tijdelijk aan het Hoofdbestuur verbonden)</td> <td>58,000 ▶ 100,000 ▶</td> <td>10</td> <td>678,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Raden</td> <td>50,000 ▶ 58,000 ▶</td> <td>14</td> <td>780,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Secretarissen 1^e klasse</td> <td>37,000 ▶ 46,000 ▶</td> <td>19</td> <td>885,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Secretarissen 2^e klasse</td> <td>29,000 ▶ 34,000 ▶</td> <td>9</td> <td>283,500 ▶</td> </tr> <tr> <td>Gezantschapsattaché's</td> <td>27,000</td> <td>3</td> <td>81,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Consuls-generaal 1^e klasse.</td> <td>65,000 tot 90,000 ▶</td> <td>7</td> <td>585,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Consuls-generaal</td> <td>55,000 ▶ 79,000 ▶</td> <td>25</td> <td>1,659,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Consuls generaal en consuls tijdelijk aan het Hoofdbestuur verbonden</td> <td>43,000 ▶ 68,000 ▶</td> <td>8</td> <td>448,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Consuls</td> <td>43,000 ▶ 51,000 ▶</td> <td>21</td> <td>951,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Vice-consuls</td> <td>32,000 ▶ 40,000 ▶</td> <td>12</td> <td>472,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Consulaatsattaché's</td> <td>27,000 ▶ 29,500 ▶</td> <td>7</td> <td>206,500 ▶</td> </tr> <tr> <td>Consuls-generaal-kanselliers</td> <td>50,000 ▶ 68,000 ▶</td> <td>5</td> <td>293,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Consuls-kanselliers</td> <td>40,000 ▶ 54,000 ▶</td> <td>15</td> <td>686,400 ▶</td> </tr> <tr> <td>Kanselliers</td> <td>30,000 ▶ 44,000 ▶</td> <td>21</td> <td>759,150 ▶</td> </tr> <tr> <td>Adjunct-kanselliers</td> <td>25,000 ▶ 34,000 ▶</td> <td>8</td> <td>212,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Kanselarij-klerken-opstellers 1^e en 2^e kl.</td> <td>12,000 ▶ 26,000 ▶</td> <td>14</td> <td>268,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Kanselarij-klerken</td> <td>10,000 ▶ 25,000 ▶</td> <td>3</td> <td>48,600 ▶</td> </tr> <tr> <td>Dienstlieden</td> <td>9,000 ▶ 20,000 ▶</td> <td>4</td> <td>53,300 ▶</td> </tr> <tr> <td>Totalen.</td> <td></td> <td>242</td> <td>12,209,450 ▶</td> </tr> <tr> <td>Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 1,229,450 ▶</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bijkomende verlaging naar ratio van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen</td> <td></td> <td>307,350 ▶</td> <td>1,536,800 ▶</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Blijft fr. 10,762,650 ▶</td> </tr> <tr> <td colspan="5">De hoofden van zendingen te Parijs, Londen, Rome, Madrid, Rio de Janeiro, bij den Heiligen Stoel, Tokio en Washington, geaccrediteerd dragen den titel van buitengewone en gevoldmächtige ambassadeur.</td></tr> <tr> <td colspan="5">Onder de raden en de gezantschapssecretarissen zijn er tien aan het Hoofdbeheer toegevoegd; dit aantal kan volgens de behoeften van den dienst veranderen en wordt slechts bij wijze van aanduiding gegeven.</td></tr> <tr> <td></td><td>3,057,397 ▶</td><td>Over te dragen.</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDEN	Getal personneelsleden. Kader. Effectief.	UITGAVEN	Ambassadeurs. Buitengewone gezanten en gevoldmächtige Ministers eerste klasse	75,000 tot 100,000 ▶	24	2,055,000 ▶	Idem 2 ^e klasse	65,000 ▶ 70,000 ▶	13	895,000 ▶	Idem 1 ^e en 2 ^e klasse die geen post beslu- ren (Agenten buiten kader tijdelijk aan het Hoofdbestuur verbonden)	58,000 ▶ 100,000 ▶	10	678,000 ▶	Raden	50,000 ▶ 58,000 ▶	14	780,000 ▶	Secretarissen 1 ^e klasse	37,000 ▶ 46,000 ▶	19	885,000 ▶	Secretarissen 2 ^e klasse	29,000 ▶ 34,000 ▶	9	283,500 ▶	Gezantschapsattaché's	27,000	3	81,000 ▶	Consuls-generaal 1 ^e klasse.	65,000 tot 90,000 ▶	7	585,000 ▶	Consuls-generaal	55,000 ▶ 79,000 ▶	25	1,659,000 ▶	Consuls generaal en consuls tijdelijk aan het Hoofdbestuur verbonden	43,000 ▶ 68,000 ▶	8	448,000 ▶	Consuls	43,000 ▶ 51,000 ▶	21	951,000 ▶	Vice-consuls	32,000 ▶ 40,000 ▶	12	472,000 ▶	Consulaatsattaché's	27,000 ▶ 29,500 ▶	7	206,500 ▶	Consuls-generaal-kanselliers	50,000 ▶ 68,000 ▶	5	293,000 ▶	Consuls-kanselliers	40,000 ▶ 54,000 ▶	15	686,400 ▶	Kanselliers	30,000 ▶ 44,000 ▶	21	759,150 ▶	Adjunct-kanselliers	25,000 ▶ 34,000 ▶	8	212,000 ▶	Kanselarij-klerken-opstellers 1 ^e en 2 ^e kl.	12,000 ▶ 26,000 ▶	14	268,000 ▶	Kanselarij-klerken	10,000 ▶ 25,000 ▶	3	48,600 ▶	Dienstlieden	9,000 ▶ 20,000 ▶	4	53,300 ▶	Totalen.		242	12,209,450 ▶	Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 1,229,450 ▶				Bijkomende verlaging naar ratio van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen		307,350 ▶	1,536,800 ▶				Blijft fr. 10,762,650 ▶	De hoofden van zendingen te Parijs, Londen, Rome, Madrid, Rio de Janeiro, bij den Heiligen Stoel, Tokio en Washington, geaccrediteerd dragen den titel van buitengewone en gevoldmächtige ambassadeur.					Onder de raden en de gezantschapssecretarissen zijn er tien aan het Hoofdbeheer toegevoegd; dit aantal kan volgens de behoeften van den dienst veranderen en wordt slechts bij wijze van aanduiding gegeven.						3,057,397 ▶	Over te dragen.			3 ^a	2
GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDEN	Getal personneelsleden. Kader. Effectief.	UITGAVEN																																																																																																																				
Ambassadeurs. Buitengewone gezanten en gevoldmächtige Ministers eerste klasse	75,000 tot 100,000 ▶	24	2,055,000 ▶																																																																																																																				
Idem 2 ^e klasse	65,000 ▶ 70,000 ▶	13	895,000 ▶																																																																																																																				
Idem 1 ^e en 2 ^e klasse die geen post beslu- ren (Agenten buiten kader tijdelijk aan het Hoofdbestuur verbonden)	58,000 ▶ 100,000 ▶	10	678,000 ▶																																																																																																																				
Raden	50,000 ▶ 58,000 ▶	14	780,000 ▶																																																																																																																				
Secretarissen 1 ^e klasse	37,000 ▶ 46,000 ▶	19	885,000 ▶																																																																																																																				
Secretarissen 2 ^e klasse	29,000 ▶ 34,000 ▶	9	283,500 ▶																																																																																																																				
Gezantschapsattaché's	27,000	3	81,000 ▶																																																																																																																				
Consuls-generaal 1 ^e klasse.	65,000 tot 90,000 ▶	7	585,000 ▶																																																																																																																				
Consuls-generaal	55,000 ▶ 79,000 ▶	25	1,659,000 ▶																																																																																																																				
Consuls generaal en consuls tijdelijk aan het Hoofdbestuur verbonden	43,000 ▶ 68,000 ▶	8	448,000 ▶																																																																																																																				
Consuls	43,000 ▶ 51,000 ▶	21	951,000 ▶																																																																																																																				
Vice-consuls	32,000 ▶ 40,000 ▶	12	472,000 ▶																																																																																																																				
Consulaatsattaché's	27,000 ▶ 29,500 ▶	7	206,500 ▶																																																																																																																				
Consuls-generaal-kanselliers	50,000 ▶ 68,000 ▶	5	293,000 ▶																																																																																																																				
Consuls-kanselliers	40,000 ▶ 54,000 ▶	15	686,400 ▶																																																																																																																				
Kanselliers	30,000 ▶ 44,000 ▶	21	759,150 ▶																																																																																																																				
Adjunct-kanselliers	25,000 ▶ 34,000 ▶	8	212,000 ▶																																																																																																																				
Kanselarij-klerken-opstellers 1 ^e en 2 ^e kl.	12,000 ▶ 26,000 ▶	14	268,000 ▶																																																																																																																				
Kanselarij-klerken	10,000 ▶ 25,000 ▶	3	48,600 ▶																																																																																																																				
Dienstlieden	9,000 ▶ 20,000 ▶	4	53,300 ▶																																																																																																																				
Totalen.		242	12,209,450 ▶																																																																																																																				
Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 1,229,450 ▶																																																																																																																							
Bijkomende verlaging naar ratio van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen		307,350 ▶	1,536,800 ▶																																																																																																																				
			Blijft fr. 10,762,650 ▶																																																																																																																				
De hoofden van zendingen te Parijs, Londen, Rome, Madrid, Rio de Janeiro, bij den Heiligen Stoel, Tokio en Washington, geaccrediteerd dragen den titel van buitengewone en gevoldmächtige ambassadeur.																																																																																																																							
Onder de raden en de gezantschapssecretarissen zijn er tien aan het Hoofdbeheer toegevoegd; dit aantal kan volgens de behoeften van den dienst veranderen en wordt slechts bij wijze van aanduiding gegeven.																																																																																																																							
	3,057,397 ▶	Over te dragen.																																																																																																																					

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Libéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935	Crédits alloués pour l'exercice 1934																																					
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934																																					
2	4°	<p style="text-align: right;">Report. . . fr.</p> <p>Service de l'émigration :</p> <p>Traitements du personnel fr. 108,700 ▶</p> <p>Indemnités familiale et de naissance 1,128 ▶</p> <p>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 2,600 ▶</p> <p>Nominations, promotions et augmentations éventuelles *</p> <p>Composition des cadres du Service de l'émigration :</p> <table> <thead> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th> <th rowspan="2">TRAITEMENTS</th> <th colspan="2">Nombre d'agents.</th> <th rowspan="2">DEPENSES</th> </tr> <tr> <th>Cadre.</th> <th>Effectif.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Commissaire</td> <td>40,000 à 54,000</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>54,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Commissaire-adjoint</td> <td>25,000 à 44,000</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>31,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Commis</td> <td>12,000 à 22,500</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>18,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Secrétaire</td> <td>1,200</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1,200 ▶</td> </tr> <tr> <td>Médecins inspecteurs</td> <td>15,000</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>30,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Totaux.</td> <td>6</td> <td>6</td> <td></td> <td>136,200 ▶</td> </tr> </tbody> </table> <p>Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 fr. 20,400 ▶</p> <p>Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail. 5,100 ▶</p> <p style="text-align: right;">25,500 ▶</p> <p style="text-align: right;">Reste. . . fr. 108,700 ▶</p>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS	Nombre d'agents.		DEPENSES	Cadre.	Effectif.	Commissaire	40,000 à 54,000	1	1	54,000 ▶	Commissaire-adjoint	25,000 à 44,000	1	1	31,000 ▶	Commis	12,000 à 22,500	1	1	18,000 ▶	Secrétaire	1,200	1	1	1,200 ▶	Médecins inspecteurs	15,000	2	2	30,000 ▶	Totaux.	6	6		136,200 ▶	47,357,800 ▶	50,415,197 ▶
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS	Nombre d'agents.			DEPENSES																																				
		Cadre.	Effectif.																																						
Commissaire	40,000 à 54,000	1	1	54,000 ▶																																					
Commissaire-adjoint	25,000 à 44,000	1	1	31,000 ▶																																					
Commis	12,000 à 22,500	1	1	18,000 ▶																																					
Secrétaire	1,200	1	1	1,200 ▶																																					
Médecins inspecteurs	15,000	2	2	30,000 ▶																																					
Totaux.	6	6		136,200 ▶																																					
3	4°	<p>Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés. — Gratifications, habillement et équipement des khavass, etc. — Charges sociales relatives à ces agents :</p> <p>Administration Centrale :</p> <p>Traitements et salaires du personnel fr. 251,292 ▶</p> <p>Indemnité de résidence 1,100 ▶</p> <p>Indemnités familiale et de naissance 1,560 ▶</p> <p>Pensions d'employés et de travailleurs manuels. 8,298 ▶</p> <p>Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles 1,000 ▶</p> <p>Supplément local 2,808 ▶</p> <p>Rémunération des agents de la Régie des Téléphones prêtant leurs concours temporaire au Département. 22,000 ▶</p> <p>Nominations, promotions et augmentations éventuelles *</p> <p>Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 5,300 ▶</p> <p>Composition des cadres de l'Administration Centrale :</p> <table> <thead> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th> <th rowspan="2">TRAITEMENTS OU SALAIRES</th> <th colspan="2">Nombre d'agents.</th> <th rowspan="2">DEPENSES</th> </tr> <tr> <th>Cadre.</th> <th>Effectif.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Secrétaire particulier du Ministre</td> <td>8,400</td> <td>*</td> <td>1</td> <td>8,400 ▶</td> </tr> <tr> <td>Rédacteur de 1^e classe</td> <td>19,000 à 26,000</td> <td>*</td> <td>2</td> <td>41,000 ▶</td> </tr> <tr> <td>Dactylographes</td> <td>10,000 à 20,000</td> <td>*</td> <td>10</td> <td>115,200 ▶</td> </tr> <tr> <td>Salariés</td> <td>10,080 à 11,520</td> <td>*</td> <td>3</td> <td>33,120 ▶</td> </tr> <tr> <td>Nettoyeuses</td> <td>12 fr. par jour + 60 fr. par an.</td> <td>*</td> <td>21</td> <td>77,112 ▶</td> </tr> <tr> <td>Totaux.</td> <td></td> <td>37</td> <td></td> <td>274,832 ▶</td> </tr> </tbody> </table> <p>Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 fr. 18,832 ▶</p> <p>Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail. 4,708 ▶</p> <p style="text-align: right;">23,540 ▶</p> <p style="text-align: right;">Reste. . . fr. 251,292 ▶</p> <p style="text-align: right;">A reporter. . . fr. 47,763,586 ▶</p> <p style="text-align: right;">50,766,057 20</p>	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS OU SALAIRES	Nombre d'agents.		DEPENSES	Cadre.	Effectif.	Secrétaire particulier du Ministre	8,400	*	1	8,400 ▶	Rédacteur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	*	2	41,000 ▶	Dactylographes	10,000 à 20,000	*	10	115,200 ▶	Salariés	10,080 à 11,520	*	3	33,120 ▶	Nettoyeuses	12 fr. par jour + 60 fr. par an.	*	21	77,112 ▶	Totaux.		37		274,832 ▶	293,358 ▶	222,960 20
GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS OU SALAIRES	Nombre d'agents.			DEPENSES																																				
		Cadre.	Effectif.																																						
Secrétaire particulier du Ministre	8,400	*	1	8,400 ▶																																					
Rédacteur de 1 ^e classe	19,000 à 26,000	*	2	41,000 ▶																																					
Dactylographes	10,000 à 20,000	*	10	115,200 ▶																																					
Salariés	10,080 à 11,520	*	3	33,120 ▶																																					
Nettoyeuses	12 fr. par jour + 60 fr. par an.	*	21	77,112 ▶																																					
Totaux.		37		274,832 ▶																																					

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van de ontsluiting, Nummer van de artikelen.																																
Augmentation.	Diminution.																																		
Vermeerdering.	Vermindering.																																		
	3,057,397 »	Overdracht. Dienst der landverhuizing : Jaarweddelen van het personeel fr. 108,700 » Familie- en geboortevergoedingen 1,128 » Vergoeding wegens uiterste ziekte en begrafeniskosten 2,600 » Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen » Samenstelling der kaders van den Dienst der landverhuizing : <table> <thead> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIEN</th> <th>WEDDEN</th> <th>Getal personeelsleden.</th> <th>UITGAVEN</th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th>Kader. Effectief.</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Commissaris</td> <td>40,000 tot 54,000</td> <td>1 1</td> <td>54,000 »</td> </tr> <tr> <td>Adjunct-commissaris</td> <td>25,000 » 44,000</td> <td>1 1</td> <td>31,000 »</td> </tr> <tr> <td>Klerk</td> <td>12,000 » 22,500</td> <td>1 1</td> <td>18,000 »</td> </tr> <tr> <td>Secretaris</td> <td>1,200</td> <td>1 1</td> <td>1,200 »</td> </tr> <tr> <td>Geneesheeren-opzieners.</td> <td>15,000</td> <td>2 2</td> <td>30,000 »</td> </tr> <tr> <td>Totalen.</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>134,200 »</td> </tr> </tbody> </table> Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 20,400 » Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 5,100 » Blijft. . . fr. 108,700 »	GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDEN	Getal personeelsleden.	UITGAVEN			Kader. Effectief.		Commissaris	40,000 tot 54,000	1 1	54,000 »	Adjunct-commissaris	25,000 » 44,000	1 1	31,000 »	Klerk	12,000 » 22,500	1 1	18,000 »	Secretaris	1,200	1 1	1,200 »	Geneesheeren-opzieners.	15,000	2 2	30,000 »	Totalen.	6	6	134,200 »	2 4°
GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDEN	Getal personeelsleden.	UITGAVEN																																
		Kader. Effectief.																																	
Commissaris	40,000 tot 54,000	1 1	54,000 »																																
Adjunct-commissaris	25,000 » 44,000	1 1	31,000 »																																
Klerk	12,000 » 22,500	1 1	18,000 »																																
Secretaris	1,200	1 1	1,200 »																																
Geneesheeren-opzieners.	15,000	2 2	30,000 »																																
Totalen.	6	6	134,200 »																																
	15,472 »	Jaarweddelen en vergoedingen van de tijdelijke agenten. — Loon en vergoedingen aan de loontrekende bedienden. — Gratificatiën, kleeding en uitrusting der khavass, enz. — Sociale zorgen betreffende deze agenten : Hoofdbestuur : Jaarweddelen en loonen van het personeel fr. 251,292 » Verblijfsvergoeding 1,100 » Familie- en geboortevergoedingen 1,560 » Pensioenen der bedienden en handenarbeiders 8,293 » Vergoeding voor uiterste ziekte en begrafeniskosten 1,000 » Plaatselijk bijvoegsel 2,808 » Vergoedingen aan agenten van de Regie der Telefonie welke tijdelijk hunne medewerking aan het Departement verleenen 22,000 » Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen » Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 5,300 » Samenstelling der kaders van het Hoofdbestuur : <table> <thead> <tr> <th>GRADEN EN FUNCTIEN</th> <th>WEDDEN OF LOONEN</th> <th>Getal personeelsleden.</th> <th>UITGAVEN</th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th>Kader. Effectief.</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bijzonder secretaris van den Minister</td> <td>8,400</td> <td>» 1</td> <td>8,400 »</td> </tr> <tr> <td>Opsteller 1^e klasse</td> <td>19,000 tot 26,000</td> <td>» 2</td> <td>41,000 »</td> </tr> <tr> <td>Typisten</td> <td>10,000 » 20,000</td> <td>» 10</td> <td>115,200 »</td> </tr> <tr> <td>Loontrekende bedienden</td> <td>10,080 » 11,520</td> <td>» 3</td> <td>33,120 »</td> </tr> <tr> <td>Schoonmaaksters.</td> <td>12 fr. per dag + 60 fr. per jaar.</td> <td>» 21</td> <td>77,112 »</td> </tr> <tr> <td>Totalen.</td> <td>» 37</td> <td></td> <td>274,832 »</td> </tr> </tbody> </table> Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 18,832 » Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 4,708 » Blijft. . . fr. 251,292 »	GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDEN OF LOONEN	Getal personeelsleden.	UITGAVEN			Kader. Effectief.		Bijzonder secretaris van den Minister	8,400	» 1	8,400 »	Opsteller 1 ^e klasse	19,000 tot 26,000	» 2	41,000 »	Typisten	10,000 » 20,000	» 10	115,200 »	Loontrekende bedienden	10,080 » 11,520	» 3	33,120 »	Schoonmaaksters.	12 fr. per dag + 60 fr. per jaar.	» 21	77,112 »	Totalen.	» 37		274,832 »	3 1
GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDEN OF LOONEN	Getal personeelsleden.	UITGAVEN																																
		Kader. Effectief.																																	
Bijzonder secretaris van den Minister	8,400	» 1	8,400 »																																
Opsteller 1 ^e klasse	19,000 tot 26,000	» 2	41,000 »																																
Typisten	10,000 » 20,000	» 10	115,200 »																																
Loontrekende bedienden	10,080 » 11,520	» 3	33,120 »																																
Schoonmaaksters.	12 fr. per dag + 60 fr. per jaar.	» 21	77,112 »																																
Totalen.	» 37		274,832 »																																
70,397 80	3,072,869 »	Over te dragen.																																	

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles. Littéra- des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935		Crédits alloués pour l'exercice 1934	
		— Kredietën gevraagd voor het dienstjaar 1935	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934	—	—
3	Report. . . fr.	47,763,586 »	50,766,057 20		
2*	Légations et consulats :				
	Traitements et salaires du personnel fr. 4,209,061 »				
	Gratifications, habillement et équipement des khavass, etc. 52,000 »				
	Charges sociales 80,000 »				
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles 10,439 »				
	Composition des cadres des légations et consulats :				
	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS OU SALAIRES	NOMBRE D'AGENTS Cadre. Effectif.	DEPENSES	
	—	—	—	—	
	Secrétaires 12,500 à 72,100 »	» 27		880,920 »	
	Drogmans 40,800 » 81,840 »	» 2		122,640 »	
	Interprètes 3,700 » 60,000 »	» 7		139,030 »	
	Traducteurs 2,760 » 39,600 »	» 6		71,560 »	
	Sténo-dactylos et dactylographes. 5,400 » 61,200 »	» 70		1,792,440 »	
	Gens de service 200 » 43,020 »	» 137		1,329,971 »	
	Total. » 249			4,236,561 »	
	Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . fr. 22,000 »				
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail. 5,500 »			27,500 »	
	Reste. . . fr. 4,209,061 »				
3*	Service des passeports :				
	Traitements du personnel fr. 32,675 »				
	Indemnités familiale et de naissance 420 »				
	Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 1,280 »				
	Nominations, promotions et augmentations éventuelles 1,000 »				
	Composition des cadres du Service des passeports :				
	GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENT	NOMBRE D'AGENTS. Cadre. Effectif	DEPENSES	
	—	—	—	—	
	Agents temporaires 11,500 à 13,800 »	» 3		38,300 »	
	Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . fr. 4,500 »				
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail. 1,125 »			5,625 »	
	Reste. . . fr. 32,675 »				
	A reporter. . . fr. 58,150,461 »			56,590,537 20	

BEGROETING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EX BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Litera van de ontsleding.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
70,397,80	3,072,869 ▶	Overdracht.		3
		Gezantschappen en consulaten :		20
		Jaarweddlen en loonen van het personeel fr. 4,209,061 ▶		
		Gratificatiën, kleeding en uitrusting der khavass, enz. 52,000 ▶		
		Sociale zorgen 80,000 ▶		
		Benoemingen, bevorderingen, en eventuele verhoogingen 10,439 ▶		
			4,351,500 ▶	
		Samenstelling der kaders van de gezantschappen en consulaten :		
			Getal personeelsleden.	
		GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDEN OF LOONEN	UITGAVEN
			Kader. Effectief.	
		Secretarissen	12,500 tot 72,100 ▶	880,920 ▶
		Dragomans	40,800 ▶ 81,840 ▶	122,640 ▶
		Tolken	3,700 ▶ 60,000 ▶	139,080 ▶
		Vertalers	2,760 ▶ 39,600 ▶	71,560 ▶
		Steno-typisten en typisten.	5,400 ▶ 61,200 ▶	1,792,440 ▶
		Dienstlieden	200 ▶ 43,020 ▶	1,229,971 ▶
		Totalen.	▶ 249	4,236,561 ▶
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 22,000 ▶		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 5,500 ▶		27,500 ▶
			Blijft. fr. 4,209,061 ▶	
		Dienst der paspoorten :		30
		Jaarweddlen van het personeel fr. 32,675 ▶		
		Familie- en geboortevergoedingen 420 ▶		
	3,105 ▶	Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 1,280 ▶		
		Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen 1,000 ▶		
			35,375 ▶	
		Samenstelling der kaders van den Dienst der paspoorten :		
			Getal personeelsleden.	
		GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDE	UITGAVEN
			Kader. Effectief.	
		Tijdelijke agenten	11,500 tot 13,800 ▶	38,300 ▶
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 4,500 ▶		
		Bijkomende verlaging naar rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 1,125 ▶		5,625 ▶
			Blijft. fr. 32,675 ▶	
70,397,80	3,519,473 ▶	Oyer te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGERES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra- des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935	Crédits alloués pour l'exercice 1934
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934
4		Report . . . fr.	52,150,461 ▶	55,590,537 20
	Traitements de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés ressortissant au Département.			
	Traitemet de disponibilité du personnel fr.	449,150 ▶		
	Indemnités familiale et de naissance	3,000 ▶		
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles	5,000 ▶		
	Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934	▶		
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.)		457,150 ▶	541,100 ▶
	Composition du cadre :			
		GRADES ET FONCTIONS	TRAITEMENTS	Nombrod'agents. Cadre. Effectif.
		—	—	—
	1. Administration Centrale :			
	Inspecteur général	49,170 ▶	1	49,170 ▶
	Directeurs	200 à 54,000 ▶	3	91,842 ▶
	Sous-directeurs	21,500 ▶ 46,000 ▶	2	67,500 ▶
	Traducteur principal de 1 ^e classe	35,266 ▶	1	35,266 ▶
	Chefs de bureau	5,620 à 20,944 ▶	1	20,944 ▶
	Rédacteurs de 1 ^e classe	26,000 ▶	1	26,000 ▶
	Rédacteurs de 2 ^e classe	8,500 ▶	1	8,500 ▶
	Commis aux écritures	2,540 à 6,644 ▶	3	11,738 ▶
	Messager-huissiers	6,064 ▶	1	6,064 ▶
	2. Légations et Consulats :			
	Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire de 1 ^e classe	32,544 ▶	1	32,544 ▶
	Consuls généraux	40,050 à 54,000 ▶	2	94,050 ▶
	Conseiller de légation	13,500 ▶	1	13,500 ▶
	Consuls	10,159 à 23,500 ▶	3	56,234 ▶
	Totaux	▶	21	513,402 ▶
	Application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934 . . . fr.	51,402 ▶		
	Réduction supplémentaire en fonction de la baisse de l'index des prix de détail	12,850 ▶		
		▶	64,252 ▶	
		Reste. . . fr.	449,150 ▶	
	Honoraires :			
4.	Des avocats et consultations juridiques ou d'experts		6,000 ▶	6,000 ▶
2.	Des médecins		1,000 ▶	1,000 ▶
	A reporter . . . fr.		52,614,611 ▶	56,138,637 20

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN				Litera- van de onleiding.	Nummer van de artikelen
Augmentation. Vermoeerding.	Diminution. Vermindering.						
70,397 80	3,510,474 *	Overdracht.					
		Jaarweddien van beschikbaarheid en vergoedingen van de ambtenaren en beambten uit de verschillende diensten afhangende van het Departement.					4
		Jaarweddien van beschikbaarheid van het personeel fr. 449,150 *					
		Familie- en geboortevergoedingen 3,000 *					
		Vergoeding wegens uiterste ziekte en begrafeniskosten 5,000 *					
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 *					
	83,950 *					457,150 *	
		(De kredieten voorzien onder artikelen 2, 3 en 4 mogen overgedragen worden van het ene naar het andere, volgens de behoeften van den dienst.)					
		Samenstelling van het kader :					
			GRADEN EN FUNCTIEN	WEDDEN	Getal personeelsleden. Kader. Effectief.	UITGAVEN	
			—	—	—	—	
		1. Hoofdbeheer :					
		Algemeene opziener 49,170		■ 1	49,170 *		
		Bestuurders 200 tot 54,000		■ 3	91,842 *		
		Onder-bestuurders 21,500 * 46,000		■ 2	67,500 *		
		Eerstaanwezend vertaler van 1 ^e klasse. 35,266		■ 1	35,266 *		
		Bureelhoofden 5,620 tot 20,944		■ 1	20,944 *		
		Opstellers 1 ^e klasse. 26,000		■ 1	26,000 *		
		Opstellers 2 ^e klasse 8,500		■ 1	8,500 *		
		Klerken 2,540 tot 6,644		■ 3	11,788 *		
		Boden-deurwachter. 6,064		■ 1	6,064 *		
		2. Gezantschappen en Consulaten :					
		Buitengewone gezant en gevolmachtigd Minister 1 ^e klasse. 32,544		■ 1	32,544 *		
		Consuls-generaal. 40,050 tot 54,000		■ 2	94,050 *		
		Raad 13,500		■ 1	13,500 *		
		Consuls 10,159 tot 23,500		■ 3	56,234 *		
		Totalen. *		■ 21	513,402 *		
		Toepassing van het Koninklijk besluit van 24 December 1934 fr. 51,402 *					
		Bijkomende verlaging na rato van de daling van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen 12,850 *				64,252 *	
						Blijft. . . fr. 449,150 *	
		Honoraria :					
		Der advokaten, juridische en deskundige raadplegingen 6,000 *					1 ^e
		Der geneesheeren 1,000 *					2 ^e
		Over te dragen.					
70,397 80	3,594,424 *						

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra- des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	Crédits demandés pour l'exercice 1935		Crédits alloués pour l'exercice 1934
			Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934	
6		Report. . . . fr.	52,614,611 ▶	56,138,637 20	
	1°	Indemnités pour prestations spéciales : Administration Centrale : Indemnités de cabinet fr. 81,700 ▶ Indemnités pour travaux de calligraphie 1,275 ▶ Indemnités pour prestations spéciales 12,650 ▶ Indemnités allouées aux secrétaires de commissions 6,800 ▶			
	2°	Service d'Information et de Propagande : Rémunération des correspondants	77,500 ▶	77,500 ▶	
	3°	Service des Passeports : Indemnité pour délivrance de passeports et de cartes frontalières au prorata des documents établis ou visés	17,100 ▶	11,500 ▶	
	4	Organismes d'ordre international : 1. Commissions fluviales internationales : Indemnité du secrétaire fr. 1,580 ▶			
		2. Institut Colonial International : Indemnité du Secrétaire général	11,920 ▶	13,500 ▶	37,450 ▶
	5°	Indemnités à des agents, autres que ceux de l'Administration centrale, pour travaux extraordinaire	5,000 ▶	10,000 ▶	
7		Secours ordinaires	18,750 ▶	18,750 ▶	
8		Indemnités à des agents, autres que ceux de l'Administration centrale, pour situation malheureuse résultant de circonstances indépendantes de leur volonté	5,000 ▶	10,000 ▶	
		TOTAL DU CHAPITRE PREMIER. . . . fr.	52,853,886 ▶	56,408,914 20	
		DIMINUTION. . . . fr.			
		CHAPITRE II			
		DÉPENSES DE MATERIEL			
9		Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, frais de logement éventuels des agents de service extérieur, impositions, redevances et autres dépenses de même nature. — Frais relatifs au payement sur place des traitements, etc. des agents du service extérieur :			
	1°	Hôtel ministériel fr. 52,000 ▶			
	2°	Administration centrale 514,000 ▶			
	3°	Légations et Consulats (dont 2,925,000 fr. de frais de logement). 6,400,000 ▶			
	4°	Délégation belge à la Société des Nations 60,000 ▶			
	5°	Service de l'Emigration 11,000 ▶			
	6°	Service des Passeports 4,500 ▶			
	7°	Commissions fluviales internationales 300 ▶			
		A reporter. . . . fr.	7,041,800 ▶	7,056,300 ▶	
			7,041,800 ▶	7,056,300 ▶	

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontsluiting	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
70,397 80	3,594,424 »	Overdracht,		
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties :		6
		Hoofdbestuur :		
		Kabinetvergoedingen fr. 81,700 »	1°	
		Vergoedingen voor schoonschriftkunstwerken 1,275 »		
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties 12,650 »		
		Vergoedingen aan de secretarissen der commissiën 6,800 »		
	2,652 »	Totaal. fr. 102,425 »		
		Inlichtings- en Propagandadienst :	2°	
		Vergoedingen der correspondenten 77,500 »		
		Dienst der Paspoorten :	3°	
5,600 »	»	Vergoeding wegens aflevering van paspoorten en grenskaarten naar rato van afgemaakte of geviseerde documenten fr. 17,100 »		
		Organismen van internationaal aard :	4°	
		1. Internationale Stroomvaart Commissie :		
		Vergoeding van den secretaris fr. 1,580 »		
		2. Internationaal Koloniaal Instituut :		
	23,950 »	Vergoeding van den Algemeenen Secretaris 11,920 »		
		Totaal. fr. 13,500 »		
	5,000 »	Vergoedingen voor buitengewone werken aan andere agenten dan die van het Hoofdbestuur fr. 5,000 »	5°	
		Gewone hulpgelden 18,750 »	7	
	5,000 »	Vergoedingen aan andere agenten dan die van het Hoofdbestuur, voor ongelukken toestand voortvloeiend uit omslachigheden onafhankelijk van hunnen wil 5,000 »	8	
75,997 80	3,631,026 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK EEN.		
	3,555,028 20	VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK II		
		UITGAVEN VOOR MATERIEEL		9
		Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering der briefwisseling, telegrammen, telefonische gesprekken, vervoer, huur, eventuele verblifskosten van de agenten van den buitendienst, belastingen, cijnsen en andere uitgaven van zelfden aard. — Kosten betrekkelijk de betaling ter plaatse van de jaarwedden, enz. van de agenten van den buitendienst :		
		Ministerieel hotel fr. 52,000 »	1°	
		Hoofdbestuur 514,000 »	2°	
		Gezantschappen en Consulaten (waarvan 2,925,000 fr. als huisvestigings kosten) 6,400,000 »	3°	
		Belgische delegatie bij den Volkenbond 60,000 »	4°	
		Dienst der Landverhuizing 11,000 »	5°	
		Dienst der Paspoorten 4,500 »	6°	
		Internationale Stroomvaart Commissie 300 »	7°	
	14,500 »	Totaal. fr. 7,041,800 »		
"	14,500 »	Over te dragen.		

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra. des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935	Crédits alloués pour l'exercice 19 4
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934
10		Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, des téléphones, etc. — Entretien et ameublement des hôtels appartenant à l'Etat ou pris en location et servant d'habitation aux agents diplomatiques et consulaires; dépenses diverses concernant les dits hôtels. — Dépenses accidentielles et imprévues des Légations et Consulats. — Menues dépenses de même nature :	Report. . . fr.	7,041,800 » 7,056,300 »
1°		Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle)	fr. 39,000 »	
2°		Administration centrale	192,000 »	
3°		Légations et Consulats	1,050,000 »	
4°		Délégation belge à la Société des Nations	1,500 »	
5°		Service de l'Emigration	4,000 »	
6°		Service des Passeports	6,000 »	
				1,292,500 » 1,299,000 »
11		Fournitures de bureau effectuées à l'intervention de l'Office central des Imprimés		405,000 » 426,500 »
12		Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux, etc. — Achat de plans et d'échantillons relatifs à des soumissions à l'étranger. — Achat, copie et traduction de documents. — Autres dépenses de même nature :		
1		Administration centrale	fr. 302,000 »	
2°		Légations et Consulats	330,000 »	
3°		Délégation belge à la Société des Nations	10,000 »	
4°		Service de l'Emigration	500 »	
5°		Service d'Information et de Propagande	162,000 »	
6°		Service des Passeports	1,000 »	
				805,500 » 829,000 »
13		Publications effectuées par le Département :		
		Bulletin commercial		332,500 » 350,000 »
14		Frais de route et de séjour — Frais de déplacement (pour les agents du service extérieur, ces frais sont déterminés, dans chaque cas, par un arrêté royal). — Frais de gardemeubles. — Frais de couriers, esquelles, courses diverses. — Enquêtes relatives au service de l'Emigration. — Missions et indemnités qui couvrent les charges de même nature :		
1°		Administration centrale	fr. 95,000 »	
2°		Personnel diplomatique, consulaire et de chancellerie	2,400,000 »	
3°		Service des Passeports :		
		Indemnité de mission	2,040 »	
4°		Organismes d'ordre international :		
		1. Société des Nations (y compris les frais des conférences organisées à son initiative	800,000	
		2. Commissions fluviales internationales	40,000	
			840,000 »	
5°		Missions diverses	160,000 »	
6°		Service de l'Emigration	2,000 »	
			3,499,040 » 3,899,040 »	
		(Les crédits portés au 1° et 2° de l'article 14 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)		
15		Allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service extérieur en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national		
		A reporter . . . fr.	25,000 » 25,000 »	
			13,401,340 » 13,884,840 »	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van de onleding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. Vermeerdering.	Diminution. Vermindering		
	14,500	Overdracht. Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en leveringen. — Werkten tot onderhoud der lokalen, der verwarming-, verlichting-, telefoontoestellen, enz. — Onderhoud en meubilering der huizingen aan den Staat toebehoerend of gehuurd, welke tot woonst dienen aan de diplomatische en consulaire agenten; verschillende uitgaven betrekkelijk die huizingen. — Buitengewone en toevallige kosten van de Gezantschappen en Consulaten. — Geringe uitgaven van zelfden aard: Ministerieel hotel (inbegrepen de groote herstellingen van het ministerieel autorijtuig) fr. 39,000 1° Hoofdbestuur 192,000 2° Gezantschappen en Consulaten 1,050,000 3° Belgische delegatie bij den Volkenbond. 1,500 4° Dienst der Landverhuizing 4,000 5° Dienst der Paspoorten 6,000 6° Totaal. fr. 1,292,500	10
	6,500	Kantoorleveringen gedaan door tusschenkomst van het Middelambt voor Drukwerken	11
	21,500	Andere kantoorbehoefthenleveringen. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. — Abonnementen op dagbladen, enz. — Aankoop van plannen en monsters aanbestedingen in het buitenland betreffend. — Aankoop, afschrift of vertaling van documenten. — Andere uitgaven van zelfden aard : Hoofdbestuur fr. 302,000 1° Gezantschappen en Consulaten 330,000 2° Belgische delegatie bij den Volkenbond. 10,000 3° Dienst der Landverhuizing 500 4° Inlichtings- en Propagandadienst 162,000 5° Dienst der Paspoorten 1,000 6° Totaal. fr. 805,500	12
	23,500	Door het Departement gedane uitgaven :	13
	17,500	Bulletin commercial 332,500	
		Reis- en verblijfskosten. — Verplaatsingskosten (voor de agenten van den buitendienst worden deze kosten, voor elk geval, door een Koninklijk besluit vastgesteld). — Kosten van bergplaats. — Kosten van koeriers, rijdende boden, verschillende reizen. — Onderzoeken den Dienst van Landverhuizing betreffend. — Zendingen welke lasten van zelfden aard dekken : Hoofdbestuur fr. 95,000 1° Diplomatisch-, consulair- en kanselarijpersoneel 2,400,000 2° Dienst der Paspoorten : Zendingsvergoeding 2,040 3 Organismen van internationaal orde : 1. Volkenbond (met inbegrip van de kosten van de conférences ter harer initiatief ingericht) 800,000 4° 2. Internationale stroomvaart commissiën 40,000 Verschillende zendingen 840,000 5° Dienst der Landverhuizing 160,000 6° Totaal. fr. 3,499,040	14
		(De kredieten opgenomen onder 1° en 2° van artikel 14 mogen van het ene op het andere overgedragen worden volgens de behoeften van den dienst.)	
		Buitengewone en tijdelijke verleeningen aan agenten van den buitendienst in vergoeding van uitzonderlijk op hen genomen kosten in het belang van den nationalen koophandel.	
	483,500	Over te dragen.	15

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéraire des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935		Crédits alloués pour l'exercice 1934
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934	
		Report . . . fr.	13,401,340 .	13,884,840 .	
46		Frais de représentation extraordinaires imposés à certaines autorités civiles par les relations internationales	40,000 .	40,000 .	
47		Billets forfaitaires. — Abonnements : Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de Fer belges	5,000 .	5,000 .	
48		Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	202,097 .	226,929 .	
		TOTAL DU CHAPITRE II. . . . fr.	13,648,437 .	14,156,769 .	
		DIMINUTION. . . . fr.			
		CHAPITRE III			
		SUBSIDES ET SUBVENTIONS			
19		Subsides conventionnels. — Dépenses obligatoires d'ordre international :			
1°		Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'Arbitrage	36,000 .	42,000 .	
2°		Quote-part de la Belgique dans le Budget de la Société des Nations	3,820,000 .	3,835,000 .	
3°		Quote-part de la Belgique, pour l'exercice 1932, dans les frais du Bureau Central International institué par l'article 7 de la Convention de Saint-Germain-en-Laye, du 10 septembre 1919, sur le régime des spiritueux en Afrique	1,668 75	1,668 75	
4°		Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union Internationale pour la publication des Tarifs douaniers	53,000 .	53,000 .	
5°		Participation de la Belgique dans les frais des Commissions fluviales internationales :			
1.		Commission du Rhin	120,000 .		
2.		Commission de l'Elbe	57,000 .		
6°		Quote-part de la Belgique dans les frais du Conseil central du Tourisme international	177,000 .	177,000 .	
7°		Contribution métropolitaine aux frais du Bureau international de la carte du monde au millionième	1,500 .	1,500 .	
8°		Subside à l'Institut international du Commerce	1,300 .	1,300 .	
			50,000 .	50,000 .	
20		Subsides facultatifs :			
1°		Subsides aux établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance belges fondées en pays étrangers	15,000 .		
2°		Subsides à des œuvres d'utilité publique internationale	10,000 .		
3°		Subsides à des organismes se rapportant ou à des personnes s'intéressant au fonctionnement de la Société des Nations	20,000 .		
4°		Subsides dans l'intérêt du commerce	5,000 .		
			50,000 .	20,000 .	
21		Subventions. — Encouragements. — Bourses :			
1°		Bourses de voyage dans l'intérêt du commerce	100,000 .		
2°		Subventions pour le service d'information et de propagande	5,000 .		
			105,000 .	35,000 .	
		TOTAL DU CHAPITRE III. . . . fr.	4,295,468 75	4,266,468 75	
		AUGMENTATION. . . . fr.			

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUTTENLANDSCHEN TIANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontsluiting.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
	483,500 »	Overdracht.		
	»	Buitengewone kosten van vertoon aan sommige burgerlijke overheden door de internationale betrekkingen opgelegd.	16	
	»	Dienstreisbiljetten. — Abonnementen :	17	
	»	Kostprijs der door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgeleverde dienstreisbiljetten.		
	24,832 »	Vergoeding te betalen aan het Beheer der Posterijen voor het vervoer van dienststukken	18	
	508,332 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.		
	508,332 »	VERMINDERING.		
		HOOFDSTUK III		
		SUBSIDIËN EN TOELAGEN		
		Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën. — Verplichte uitgaven van internationaal orde :		
	6,000 »	Aandeel van België, voor het laalste der verlopen jaren, in de kosten van het Internationaal Bureau van het Bestendig Hof van Arbitrage	36,000 »	1°
	15,000 »	Aandeel van België in de Begroting van den Volkenbond.	3,820,000 »	2
	»	Aandeel van België voor het dienstjaar 1932 in de kosten van het Centraal Internationaal Bureau ingesteld door artikel 7 van de overeenkomst van Saint-Germain-en-Laye, van 10 September 1919, omtrent de regeling van toepassing op de sterke dranken in Afrika fr.	1,668 75	3°
	»	Aandeel van België in de kosten van de Internationale Vereeniging voor de uitgave der Toltarieven	53,000 »	4°
	»	Deelname van België in de kosten der Internationale Stroomvaart Commissiën :		5°
		1° Commissie van den Rijn	120,000 »	
		2° Commissie van de Elbe	57,000 »	
		Totaal fr.	177,000 »	
		Aandeel van België in de kosten van den Middenraad voor Internationaal Toerisme	1,500 »	6°
		Bijdrage van het Moederland in de kosten van het Internationaal Bureau van de wereldkaart op één miljoenste	1,300 »	7
		Subsidie aan het Internationaal Instituut van Koophandel	50,000 »	8°
		Facultatieve subsidiën :		20
		Subsidie aan de Belgische gestichten van barmhartigheid en weldadigheidsmaatschappijen in vreemde landen opgericht	15,000 »	1°
		Subsidie aan werken van internationaal openbaar nut	10,000 »	2
		Subsidie aan organismen betrekking hebbende of aan personen welke in de werken van den Volkenbond belang stellen	20,000 »	3°
	20,000 »	Subsidie in het belang van den koophandel	5,000 »	4°
		Totaal fr.	50,000 »	
		Toelagen. — Aanmoedigingen. — Beurzen :		21
		Reisbeurzen in het belang van den koophandel	100,000 »	4°
		Toelagen voor den Inlichtings- en Propagandadienst	5,000 »	2°
		Totaal fr.	105,000 »	
	70,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
	70,000 »	VERMEERDERING.		
	29,000 »			

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTERIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Lignes des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935	Crédits alloués pour l'exercice 1934
			— Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	— Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934
CHAPITRE IV				
PENSIONS ET SECOURS				
(1)		Premier terme des pensions à accorder éventuellement (<i>pour mémoire</i>)	"	80,000 "
22		Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale	35,000 "	35,000 "
23		Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger; frais éventuels de rapatriement	75,000 "	75,000 "
		TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.	110,000 "	190,000 "
		DIMINUTION. . . fr.		
CHAPITRE V				
DÉPENSES DIVERSES				
24		Fonds secrets	85,000 "	85,000 "
25		Achat de décorations d'ordres de chevalerie	100,000 "	100,000 "
26		Frais relatifs aux traités et conventions	20,000 "	20,000 "
27		Frais occasionnés par les conférences internationales autres que celles organisées à l'initiative de la Société des Nations	100,000 "	100,000 "
28		Missions, fournitures et travaux relatifs au placement des bornes frontières du royaume	10,000 "	10,000 "
29		Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent	2,000 "	2,000 "
30		Frais de propagande commerciale en faveur des produits belges sur le marché extérieur; impression de monographies; frais divers	500,000 "	50,000 "
31		Dépenses imprévues non libellées au Budget	20,000 "	20,000 "
		TOTAL DU CHAPITRE V. . . fr.	837,000 "	387,000 "
		AUGMENTATION. . . fr.		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.				
CHAPITRE VI				
SERVICES DIVERS				
32		Frais de confection de 100,000 formulaires de passeport (charge temporaire).	75,000 "	"
33		Achat de décorations d'ordres de chevalerie (charge temporaire)	50,000 "	20,000 "
		TOTAL DU CHAPITRE VI. . . fr.	125,000 "	20,000 "
		AUGMENTATION. . . fr.		

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.**

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de ontleiding. Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderig		
		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	
		HOOFDSTUK IV	
		PENSIOENEN EN HULPGELDEN	
	80,000 >	Eerste termijn van desvoorkomend te verleenen pensioenen (<i>voor memorie</i>)	(1) 22
		Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of onbenoemde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. — Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten	23
		Voorlopige hulpgelden aan Belgen die zich in den vreemde bevinden; eventuele kosten van overbrenging naar het vaderland	
	80,000 >	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
		VERMINDERING.	
		HOOFDSTUK V	
		VERSCHILLENDEN UITGAVEN	
	>	Geheime uitgaven	24
	>	Aankoop van eeretekens van ridderorden	25
	>	Kosten betreffende de verdragen en overeenkomsten	26
	>	Kosten veroorzaakt door de internationale conferenties andere dan degene bij initiatief van den Volkenbond ingericht	27
	>	Zendingen, leveringen en werken betrekking hebbende tot het plaatsen van de Rijksgrenspalen	28
	>	Achterstallige schuldforderingen der vorige jaren die niet konden vereffend worden op de Begrooting van het dienstjaar waarop zij betrekking hebben	29
450,000 >	>	Commerciële propagandakosten ten voordeele van de belgische producten op de buitenmarkt; drukking van monographien; verscheidene kosten	30
	>	Onvoorzien uitgaven niet afzonderlijk op de Begrooting vermeld	31
450,000 >	>	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.	
		VERMEERDERING.	
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.	
		HOOFDSTUK VI.	
		VERSCHEIDENE DIENSTEN	
75,000 >	>	Kosten voor het vervaardigen van 100,000 paspoortenformulieren (tijdelijke last)	32
30,000 >	>	Aankoop van eeretekens voor ridderorden (tijdelijke last)	33
105,000 >	>	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.	
		VERMEERDERING.	

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1935. — DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits demandés pour l'exercice 1935	Crédits alloués pour l'exercice 1934	
		Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1935	Kredieten verleend voor het dienstjaar 1934	
RÉCAPITULATION				
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.				
I.	Dépenses de personnel	52,853,886	56,408,914 20	
II.	Dépenses de matériel	13,648,437	14,156,769	
III.	Subsides et subventions	4,295,468 75	4,266,468 75	
IV.	Pensions et secours	110,000	190,000	
V.	Dépenses diverses	837,000	387,000	
		TOTAL des dépenses ordinaires. . . . fr.	71,744,791 75	
		75,409,151 95		
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.				
VI.	Services divers	125,000	20,000	
		TOTAL du Budget du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce extérieur. . . . fr.		
		71,869,791 75		
		75,429,151 95		
		DIMINUTION. . . . fr.		

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN
EN BUITENLANDSCHEN HANDEL. — DIENSTJAAR 1935. — ONTLEDING. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN	Nummer der hoofdstukken
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Verminderung.		
		SAMENVATTING	
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.			
»	3,555,028 20	Uitgaven voor personeel	I.
»	508,332 »	Uitgaven voor materieel	
29,000 »	»	Subsidiën en toelagen	III.
»	80,000 »	Pensioenen en hulpgelden	IV.
450,000 »	»	Verschillende uitgaven	V.
479,000 »	4,143,360 20	TOTAAL der gewone uitgaven.	
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERINGSUITGAVEN.			
105,000 »	»	Verscheidene diensten	VI.
584,000 »	4,143,360 20	TOTAL van de Begrooting van het Ministerie van Buitenglandsche Zaken en Buitenlandschen Handel.	
VERMINDERING.			
3,559,360.20			

TABLEAU-ANNEXE A.

Art. 2c et 9c.

INDEMNITES DE POSTE DES POSTES DIPLOMATIQUES.

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Allemagne.		
<i>Berlin :</i>		
Ministre	500,000	Hôtel.
Conseiller	170,000	
Secrétaire de légation	104,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Employé de Chancellerie	60,000	
Argentine.		
<i>Buenos-Ayres :</i>		
Ministre	460,000	85,000
Secrétaire	250,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	133,000	
Autriche.		
<i>Vienne :</i>		
Ministre	265,000	65,000
Secrétaire	95,000	
Brésil.		
<i>Rio-de-Janeiro :</i>		
Ambassadeur	390,000	85,000
Secrétaire	175,000	
Bulgarie.		
<i>Sofia :</i>		
Ministre	225,000	50,000
Secrétaire	80,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Chili.		
<i>Santiago :</i>		
Ministre	200,000	20,000
Secrétaire	80,000	
Chine.		
<i>Peiping :</i>		
Ministre	462,000	Hôtel.
Supplément annuel pour séjours à Nankin	90,000	
Conseiller	175,000	
Supplément annuel pour séjours à Nankin	75,000	
Secrétaire	110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie (interprète)	95,000	
Employé de Chancellerie	85,000	
Colombie.		
<i>Bogota :</i>		
Chargé d'affaires	170,000	20,000
Secrétaire	113,000	
A reporter . . fr. 325,000		

TABEL-BIJLAGE A.

Art. 2c en 9c.

POSTVERGOEDINGEN DER DIPLOMATIEKE POSTEN.

POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
Duitschland.		
<i>Berlijn :</i>		
Minister	500,000	Hotel.
Raad	170,000	
Gezantschapssecretaris	104,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Kanselarijbediende	60,000	
Argentina.		
<i>Buenos-Ayres :</i>		
Minister	460,000	85,000
Secretaris	250,000	
Kanzelarijambtenaar	133,000	
Oostenrijk.		
<i>Weenen :</i>		
Minister	265,000	65,000
Secretaris	95,000	
Brazilië.		
<i>Rio-de-Janeiro :</i>		
Ambassadeur	390,000	85,000
Secretaris	175,000	
Bulgarije.		
<i>Sofia :</i>		
Minister	225,000	50,000
Secretaris	80,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Chili.		
<i>Santiago :</i>		
Minister	200,000	20,000
Secretaris	80,000	
China.		
<i>Peiping :</i>		
Minister	462,000	Hotel.
Jaarlijksche bijlage voor verblijven te Nankin	90,000	
Raad	175,000	
Jaarlijksche bijlage voor verblijven te Nankin	75,000	
Secretaris	110,000	
Kansclarijambtenaar (tolk)	95,000	
Kanselarijbediende	85,000	
Columbia.		
<i>Bogota :</i>		
Zaakgelastigde	170,000	20,000
Secretaris	113,000	
Over te dragen . . fr. 325,000		

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.	POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
Danemark.	Report . . fr.	325,000	Denemarken.	Overdracht . . fr.	325,000
Copenhague :			Kopenhagen :		
Ministre	315,000	40,000	Minister	315,000	40,000
Secrétaire	93,000		Secretaris	93,000	
Egypte.			Egypte.		
Le Caire :			Kairo :		
Ministre	430,000	Hôtel.	Minister	430,000	Hotel.
Secrétaire	135,000		Secretaris	135,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	90,000		Kanselarijambtenaar	90,000	
Equateur.			Ecuador.		
Quito :			Quito :		
Charge d'affaires	170,000	"	Zaakgelastigde	170,000	"
Secrétaire	113,000		Secretaris	113,000	
Espagne.			Spanje.		
Madrid :			Madrid :		
Ambassadeur	425,000	60,000	Ambassadeur	425,000	60,000
Conseiller	140,000		Raad	140,000	
Secrétaire	125,000		Secretaris	125,000	
Etats-Unis.			Vereenigde-Staten.		
Washington :			Washington :		
Ambassadeur	1,025,000	Hôtel.	Ambassadeur	1,025,000	Hotel.
Attaché commercial (avec résidence à New-York)	380,000	80,000	Handelsattaché (met standplaats te New-York)	380,000	80,000
Conseiller	245,000		Raad	245,000	
Secrétaire	202,000		Secretaris	202,000	
Vice-Consul adjoint à l'Attaché commercial	180,000		Vice-Consul toegevoegd tot den Handelsattaché	180,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	125,000		Kanselarijambtenaar	125,000	
Ethiopie.			Ethiopie.		
Addis-Abeba :			Addis-Abeba :		
Ministre	230,000	30,000	Minister	230,000	30,000
Secrétaire	125,000		Secretaris	125,000	
France.			Frankrijk.		
Paris :			Paris :		
Ambassadeur	545,000	106,000	Ambassadeur	545,000	106,000
Conseiller	130,000		Raad	130,000	
Secrétaire	85,000		Secretaris	85,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	45,000		Kanselarijambtenaar	45,000	
Employé de Chancellerie	40,000		Kanselarijklerk	40,000	
Finlande.			Finland.		
Helsingfors :			Helsingfors :		
Ministre	240,000	44,000	Minister	240,000	44,000
Secrétaire	85,000		Secretaris	85,000	
Grande-Bretagne.			Groot-Brittanië.		
Londres :			Londen :		
Ambassadeur	725,000	Hôtel.	Ambassadeur	725,000	Hotel.
Attaché commercial	205,000	36,000	Handelsattaché	205,000	36,000
Conseiller	175,000		Raad	175,000	
Secrétaire	115,000		Secretaris	115,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	85,000		Kanselarijambtenaar	85,000	
Employé de Chancellerie	60,000		Kanselarijbediende	60,000	
A reporter . . fr.	721,000		Over te dragen . . fr.	721,000	

POSTES ET GRADES:	Indemnité de base:	Frais de logement.	POSTEN EN GRADEN:	Basisvergoeding:	Huisvestingskosten:
	—	—		—	—
	Report . . fr.	721,000		Overdracht . . fr.	721,000
Grèce.			Griekenland.		
<i>Athènes :</i>			<i>Athene :</i>		
Ministre	300,000	Hôtel.	Minister	300,000	Hotel.
Secrétaire	90,000		Secretaris	90,000	
Employé de Chancellerie	35,000		Kanselarijklerk	35,000	
Guatémala.			Guatemala.		
<i>Guatémala :</i>			<i>Guatemala :</i>		
Ministre	250,000	55,000	Minister	250,000	55,000
Secrétaire	80,000		Secretaris	80,000	
Hongrie.			Hongarije.		
<i>Budapest :</i>			<i>Boedapest :</i>		
Ministre	240,000	Hôtel.	Minister	240,000	Hotel.
Secrétaire	95,000		Secretaris	95,000	
Fonctionnaire de Chancellerie . . .	55,000		Kanselarijambtenaar	55,000	
Employé de Chancellerie	46,000		Kanselarijbediende	46,000	
Italie.			Italië.		
<i>Rome :</i>			<i>Rome :</i>		
Ambassadeur	320,000	Hôtel.	Ambassadeur	320,000	Hotel.
Conseiller	135,000		Raad	135,000	
Secrétaire	95,000		Secretaris	95,000	
Fonctionnaire de Chancellerie . . .	70,000		Kanselarijambtenaar	70,000	
Employé de Chancellerie	60,000		Kanselarijbediende	60,000	
Japon.			Japan.		
<i>Tokio :</i>			<i>Tokio :</i>		
Ambassadeur	475,000	Hôtel.	Ambassadeur	475,000	Hotel.
Secrétaire	110,000		Secretaris	110,000	
Employé de Chancellerie	75,000		Kanselarijbediende	75,000	
Interprète japonais	60,000		Japaansche tolk	60,000	
Luxembourg.			Luxemburg.		
<i>Luxembourg :</i>			<i>Luxemburg :</i>		
Ministre	125,000	34,000	Minister	125,000	34,000
Secrétaire	45,000		Secretaris	45,000	
Fonctionnaire de Chancellerie . . .	25,000		Kanselarijambtenaar	25,000	
Mexique.			Mexico.		
<i>Mexico :</i>			<i>Mexico :</i>		
Ministre	285,000	40,000	Minister	285,000	40,000
Conseiller	135,000		Raad	135,000	
Secrétaire	110,000		Secretaris	110,000	
Pays Baltes.			Baltische Landen.		
<i>Riga :</i>			<i>Riga :</i>		
Ministre	240,000	40,000	Minister	240,000	40,000
Secrétaire	85,000		Secretaris	85,000	
Employé de Chancellerie	65,000		Kanselarijbediende	65,000	
Pays-Bas.			Nederland.		
<i>La Haye :</i>			<i>Den Haag :</i>		
Ministre	280,000	70,000	Minister	280,000	70,000
Conseiller	140,000		Raad	140,000	
Secrétaire	90,000		Secretaris	90,000	
Fonctionnaire de Chancellerie . . .	80,000		Kanselarijambtenaar	80,000	
Employé de Chancellerie	65,000		Kanselarijbediende	65,000	
	A reporter . . fr.	960,000		Over te dragen . . fr.	960,000

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement	POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
Pérou.	Report . . fr.	960,000	Pera.	Overdracht . . fr.	960,000
Lima :			Lima :		
Ministre	250,000	21,000	Minister	250,000	21,000
Secrétaire	98,000		Secretaris	98,000	
Perse.			Perzje.		
Téhéran :			Téhéran :		
Ministre	310,000	Hôtel.	Minister	310,000	Hotel.
Secrétaire	117,000		Secretaris	117,000	
Pologne.			Polen.		
Varsovie :			Warschau :		
Ministre	246,000	100,000	Minister	240,000	100,000
Conseiller	110,000		Raad	110,000	
Secrétaire	85,000		Secretaris	85,000	
Employé de Chancellerie	65,000		Kanselarijbediende	65,000	
Portugal.			Portugal.		
Lisbonne :			Lissabon :		
Ministre	175,000	22,000	Minister	175,000	22,000
Secrétaire	65,000		Secretaris	65,000	
Roumanie.			Roemenië.		
Bucarest :			Boekarest :		
Ministre	300,000	Hôtel.	Minister	300,000	Hotel.
Conseiller	105,000		Raad	105,000	
Secrétaire	90,000		Secretaris	90,000	
Employé de Chancellerie	68,500		Kanselarijbediende	68,500	
Saint-Siège.			Heilige Stoel.		
Rome :			Rome :		
Ambassadeur	300,000	110,000	Ambassadeur	300,000	110,000
Secrétaire	95,000		Secretaris	95,000	
Employé de Chancellerie	60,000		Kanselarijbediende	60,000	
Siam.			Siam.		
Bangkok :			Bangkok :		
Charge d'affaires	290,000	42,000	Zaakgelastigde	290,000	42,000
Secrétaire	194,000		Secretaris	194,000	
Suède.			Zweden.		
Stockholm :			Stockholm :		
Ministre	400,000	55,000	Minister	400,000	55,000
Secrétaire	93,000		Secretaris	93,000	
Fonctionnaire de chancellerie	80,000		Kanselarijambtenaar	80,000	
Suisse.			Zwitserland.		
Berne :			Bern :		
Ministre	240,000	91,000	Minister	240,000	91,000
Conseiller	115,000		Raad	115,000	
Secrétaire	85,000		Secretaris	85,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	80,000		Kanselarijambtenaar	80,000	
Tchécoslovaquie.			Tsjeekoslowakije.		
Prague :			Praag :		
Ministre	230,000	50,000	Minister	230,000	50,000
Conseiller	105,000		Raad	105,000	
Secrétaire	67,500		Secretaris	67,500	
A reporter . . fr.	1,451,000		Over te dragen . . fr.	1,451,000	

POSTES ET GRADES	Indemnité de base.	Frais de logement.	POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
	—	—		—	—
Report . . fr. 1,451,000					
Turquie.					
<i>Stamboul ou Ankara :</i>					
Ministre	320,000	Hôtel.	Minister	320,000	Hotel.
Supplément annuel pour séjour à Ankara	90,000	Hôtel.	Jaarlijksche toeslag voor verblijf te Ankara	90,000	Hotel.
Attaché commercial	165,000	85,000	Handelsattaché	165,000	85,000
Supplément annuel pour séjour à Ankara	85,000		Jaarlijksche toeslag voor verblijf te Ankara	85,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	60,500		Kanselarijambtenaar	60,500	
Employé de Chancellerie	45,000		Kanselarijbediende	45,000	
Uruguay.					
<i>Montevideo :</i>					
Ministre	275,000	20,000	Minister	275,000	20,000
Secrétaire	125,000		Secretaris	125,000	
Venezuela.					
<i>Caracas :</i>					
Ministre	250,000	48,000	Minister	250,000	48,000
Secrétaire	115,000		Secretaris	115,000	
Yougoslavie.					
<i>Belgrade :</i>					
Ministre	240,000	Hôtel.	Minister	240,000	Hotel.
Secrétaire	80,000		Secretaris	80,000	
Frais de logement pour les postes dont le chiffre du bail n'est pas connu					
	91,000				
TOTAL des frais de logement . . fr. 1,695,000					
Huisvestingskosten voor de posten waarvan het cijfer van het huurcontract niet bekend is					
					91,000
TOTAAL van de huisvestingskosten . . fr. 1,695,000					

Note. — En vertu de l'article 68 du règlement organique du Corps diplomatique, les indemnités de poste sont augmentées de 20 % pour les agents mariés.

Conformément à l'article 69 du même règlement, les indemnités de poste sont également majorées de 2 % par enfant mineur à charge du bénéficiaire. Toutefois, cette augmentation est ramenée à 1 % par enfant pour les agents dont les frais de logement sont supportés par l'Etat, et en aucun cas, elle ne peut être supérieure à 3,000 francs par enfant à charge.

Les agents consulaires adjoints à un poste diplomatique reçoivent l'indemnité afférente aux fonctions qu'ils y occupent temporairement (art. 67 du règlement diplomatique).

Les attachés de légation jouissent des mêmes indemnités de poste que celles prévues pour les secrétaires de légation.

En raison de la crise financière, ces indemnités subissent une réduction calculée d'après les conditions économiques des pays de la résidence et fixée, dans chaque cas, par un arrêté royal.

POSTEN EN GRADEN.	Overdracht . . fr. 1,451,000
Turkije.	
<i>Stamboel of Ankara :</i>	
Minister	320,000
Jaarlijksche toeslag voor verblijf te Ankara	90,000
Handelsattaché	165,000
Jaarlijksche toeslag voor verblijf te Ankara	85,000
Kanselarijambtenaar	60,500
Kanselarijbediende	45,000
Uruguay.	
<i>Montevideo :</i>	
Minister	275,000
Secretaris	125,000
Venezuela.	
<i>Caracas :</i>	
Minister	250,000
Secretaris	115,000
Yougoslavie.	
<i>Belgrado :</i>	
Minister	240,000
Secretaris	80,000
Huisvestingskosten voor de posten waarvan het cijfer van het huurcontract niet bekend is	
	91,000
TOTAAL van de huisvestingskosten . . fr. 1,695,000	

Nota. — Krachtens artikel 68 van het organiek reglement van het Diplomatiek korps worden de postvergoedingen verhoogd met 20 % voor de gehuwde agenten.

Overeenkomstig artikel 69 van het zelfde reglement worden de postvergoedingen eveneens verhoogd met 2 % per minderjarig kind ten laste van den genietier. Echter wordt deze verhoging verminderd tot 1 % per kind voor de agenten wier huisvestingskosten door den Staat worden gedragen, en ze mag in geen geval hoger zijn dan 3,000 fr. per kind ten laste.

De consulaire agenten aan een diplomatieken post toegevoegd ontvangen de vergoeding verbonden aan het ambt dat zij er tijdelijk bekleeden (art. 67 van het diplomatiek reglement).

De gezantschapsattaché's ontvangen dezelfde postvergoeding als degene voorzien voor de gezantschapssecretarissen.

Uit rede der financiële crisis zullen deze vergoedingen eene inwendrukking, berekend volgens de economische toestand der landen van het verblijf, ondergaan, en, in ieder geval, door een Koninklijk besluit vastgesteld worden.

TABLEAU-ANNEXE B.

Art. 2c et 9c.

INDEMNITES DE POSTE DES POSTES CONSULAIRES.

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.
Allemagne.		
<i>Aix-la-Chapelle</i> (Consulat) :		
Employé de Chancellerie	60,000	28,000
<i>Cologne</i> (Consulat général) :		
Consul général	125,000	53,000
Consul ou Vice-consul	75,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Employé de Chancellerie	60,000	
<i>Francfort-sur-Main</i> (Bureau de passeports dépendant du Consulat général à Cologne) :		
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	»
<i>Hambourg</i> (Consulat général) :		
Consul général	150,000	Hôtel
Consul ou Vice-consul	75,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	70,000	
Brésil.		
<i>Saint-Paul</i> (Consulat général) :		
Consul général	180,000	15,000
Vice-consul	110,000	
Chine.		
<i>Hankow</i> (Consulat général) :		
Consul général	210,000	21,000
Vice-consul	110,000	
<i>Kharbine</i> (Consulat général) :		
Consul général	215,000	»
Vice-consul	110,000	
<i>Shanghai</i> (Consulat général) :		
Consul général (¹) (pour mémoire)	»	Hôtel.
Vice-consul	110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	95,000	
<i>Tientsin</i> (Consulat général) :		
Consul général	220,000	22,000
Vice-consul	110,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	95,000	
Dantzig.		
<i>Dantzig</i> (Consulat général) :		
Consul général	125,000	30,000
Vice-consul	75,000	
Egypte.		
<i>Alexandrie</i> (Consulat général) :		
Consul général	175,000	32,000
Vice-consul	130,000	
A reporter . . fr.	201,000	

TABEL-BIJLAGE B.

Art. 2c en 9c.

POSTVERGOEDINGEN DER CONSULAIRE POSTEN.

POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
Duitschland.		
<i>Aken</i> (Consulaat) :		
Kanselarijbediende	60,000	28,000
<i>Keulen</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	125,000	53,000
Consul of Vice-consul	75,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Kanselarijbediende	60,000	
<i>Frankfort a/Mein</i> (Pspoortenbureel afhangend van het Consulaat-generaal te Keulen) :		
Kanselarijambtenaar	70,000	»
<i>Hamburg</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	150,000	Hotel.
Consul of Vice-consul	75,000	
Kanselarijambtenaar	70,000	
Brazilië.		
<i>Sao Paolo</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	180,000	15,000
Vice-consul	110,000	
China.		
<i>Hankow</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	210,000	21,000
Vice-consul	110,000	
<i>Kharbine</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	215,000	»
Vice-consul	110,000	
<i>Shanghai</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal (¹) (voor memorie)	»	Hotel.
Vice-consul	110,000	
Kanselarijambtenaar	95,000	
<i>Tientsin</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	220,000	22,000
Vice-consul	110,000	
Kanselarijambtenaar	95,000	
Dantzig.		
<i>Dantzig</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	125,000	30,000
Vice-consul	75,000	
Egypte.		
<i>Alexandrie</i> (Consulaat-generaal) :		
Consul-generaal	175,000	32,000
Vice-consul	130,000	
Over te dragen . . fr.	201,000	

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.	POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
Report . . fr.	201,000		Overdracht . . fr.	201,000	
Espagne.					
<i>Barcelone (Consulat général) :</i>					
Consul général	155,000	27,000	Consul-generaal	155,000	27,000
Vice-consul	95,000		Vice-consul	95,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	80,000		Kanselarijambtenaar	80,000	
Empire britannique.					
<i>Le Cap de Bonne-Espérance (Consulat général) :</i>					
Consul général	215,000	32,000	Consul-generaal	215,000	32,000
Vice-consul	130,000		Vice-consul	130,000	
Employé de Chancellerie	60,000		Kanselarijbediende	60,000	
<i>Johannesbourg (Consulat) :</i>					
Consul	175,000	40,000	Consul	175,000	40,000
Vice-consul	125,000		Vice-consul	125,000	
<i>Nairobi (Consulat général) :</i>					
Consul général	200,000	29,000	Consul-generaal	200,000	29,000
Vice-consul	125,000		Vice-consul	125,000	
<i>Dar-es-Salam (Consulat) :</i>					
Consul	185,000	"	Consul	185,000	
Vice-consul	125,000		Vice-consul	125,000	
<i>Sydney (Consulat général) :</i>					
Consul général	225,000	40,000	Consul-generaal	225,000	40,000
Vice-consul.	130,000		Vice-consul.	130,000	
<i>Montréal (Consulat général) :</i>					
Consul général	205,000	80,000	Consul-generaal	205,000	80,000
Vice-consul	150,000		Vice-consul.	150,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	112,500		Kanselarijambtenaar.	112,500	
Employé de Chancellerie	102,500		Kanselarijbediende	102,500	
<i>Vancouver (Consulat général) :</i>					
Consul général	180,000	25,000	Consul-generaal	180,000	25,000
Vice-consul.	120,000		Vice-consul.	120,000	
<i>Bombay (Consulat général) :</i>					
Consul général	240,000	41,000	Consul-generaal	240,000	41,000
Vice-consul.	135,000		Vice-consul.	135,000	
<i>Calcutta (Consulat général) :</i>					
Consul général	240,000	61,000	Consul-generaal	240,000	61,000
Vice-consul.	135,000		Vice-consul.	135,000	
<i>Dublin (Consulat général) :</i>					
Consul général	200,000	40,000	Consul-generaal	200,000	40,000
Vice-consul.	95,000		Vice-consul.	95,000	
<i>Wellington (Consulat) :</i>					
Consul ou Consul ff.	170,000	30,000	Consul of dd. Consul	170,000	30,000
<i>Hong-Kong (Consulat général) :</i>					
Consul général	220,000	30,000	Consul-generaal	220,000	30,000
Vice-consul.	110,000		Vice-consul.	110,000	
Etats-Unis d'Amérique.					
<i>San-Francisco (Consulat général) :</i>					
Consul général	300,000	55,000	Consul-generaal	300,000	55,000
Vice-consul.	180,000		Vice-consul.	180,000	
A reporter . . fr.	731,000		Over te dragen . . fr.	731,000	

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.	POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoedning.	Huisvestingskosten.
	—	—		—	—
	Report . . fr.	731,000			
<i>Chicago (Consulat) :</i>			<i>Chicago (Consulaat) :</i>		
Vice-consul.	180,000	"	Vice-consul.	180,000	
<i>New-York (Consulat) :</i>			<i>New-York (Consulaat) :</i>		
Vice-consul.	180,000	"	Vice-consul.	180,000	
<i>La Nouvelle Orléans (Consulat gén.) :</i>			<i>Nieuw-Orléans (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	300,000	50,000	Consul-generaal	300,000	50,000
Vice-consul.	180,000		Vice-consul.	180,000	
France.			Frankrijk.		
<i>Lille (Consulat général) :</i>			<i>Rijssel (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	100,000	31,000	Consul-generaal	100,000	31,000
Fonctionnaire de Chancellerie	45,000		Kanselarijambtenaar	45,000	
Employé de Chancellerie	40,000		Kanselarijbediende	40,000	
<i>Strasbourg (Consulat général) :</i>			<i>Straatsburg (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	100,000	17,000	Consul-generaal	100,000	17,000
Vice-consul.	65,000		Vice-consul.	65,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	45,000		Kanselarijambtenaar.	45,000	
<i>Tunis (Consulat général) :</i>			<i>Tunis (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	120,000	40,000	Consul-generaal	120,000	40,000
Vice-consul.	70,000		Vice-consul.	70,000	
<i>Dakar (Consulat) :</i>			<i>Dakar (Consulaat) :</i>		
Consul	110,000		Consul	110,000	
Vice-consul.	72,500		Vice-consul.	72,500	
Grèce.			Griekenland.		
<i>Salonique (Consulat général) :</i>			<i>Saloniki (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	175,000	10,000	Consul-generaal	175,000	10,000
Vice-consul.	85,000		Vice-Consul.	85,000	
Italie.			Italië.		
<i>Milan (Consulat général) :</i>			<i>Milaan (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	128,000	57,000	Consul-generaal	128,000	57,000
Vice-consul.	80,000		Vice-consul.	80,000	
Employé de Chancellerie	68,000		Kanselarijbediende	68,000	
Maroc.			Marokko.		
<i>Tanger (Consulat général) :</i>			<i>Tanger (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	180,000	65,000	Consul-generaal	180,000	65,000
Vice-consul.	80,000		Vice-consul.	80,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	65,000		Kanselarijambtenaar.	65,000	
<i>Casablanca (Consulat général) :</i>			<i>Casablanca (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	120,000	17,000	Consul-generaal	120,000	17,000
Vice-consul.	70,000		Vice-consul.	70,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	45,000		Kanselarijambtenaar.	45,000	
Pays-Bas.			Nederland.		
<i>Amsterdam (Consulat général) :</i>			<i>Amsterdam (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	155,000	44,000	Consul-generaal	155,000	44,000
Vice-consul.	85,000		Vice-consul.	85,000	
Fonctionnaire de Chancellerie	75,000		Kanselarijambtenaar.	75,000	
Employé de Chancellerie	55,000		Kanselarijbediende	55,000	
<i>Rotterdam (Chancellerie) :</i>			<i>Rotterdam (Kanselarij) :</i>		
Fonctionnaire de Chancellerie	75,000	"	Kanselarijambtenaar	75,000	"
<i>Batavia (Consulat général) :</i>			<i>Batavia (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	200,000	30,000	Consul-generaal	200,000	30,000
Vice-consul.	100,000		Vice-consul.	100,000	
A reporter . . fr. 1,092,000			Over te dragen . . fr. 1,092,000		

POSTES ET GRADES.	Indemnité de base.	Frais de logement.	POSTEN EN GRADEN.	Basisvergoeding.	Huisvestingskosten.
	—	—		—	—
Report. . fr.	1,092,000		Overdracht. . fr.	1,092,000	
Portugal.			Portugal.		
<i>Lobito (Consulat) :</i>			<i>Lobito (Consulaat) :</i>		
Consul ou Vice-consul gérant . . .	110,000	20,000	Consul of zaakvoerend Vice-consul	110,000	20,000
Syrie.			Syrie.		
<i>Beyrouth (Consulat général) :</i>			<i>Beyrouth (Consulaat-generaal) :</i>		
Consul général	200,000	25,000	Consul-generaal	200,000	25,000
Vice-consul.	130,000		Vice-consul.	130,000	
Fonctionnaire de Chancellerie . . .	90,000		Kanselarijambtenaar.	90,000	
Employé de Chancellerie . . .	80,000		Kanselarijbediende	80,000	
Frais de logement pour les postes dont le chiffre du bail n'est pas connu	93,000		Huisvestingskosten voor de posten waarvan het cijfer van het huurcontract niet gekend is	93,000	
TOTAL des frais de logement. . fr.	1,230,000		TOTAAL van de huisvestingskosten. . fr.	1,230,000	

Note. — Ces indemnités de poste subissent les mêmes majorations que celles prévues pour les agents diplomatiques mariés et pour ceux ayant des enfants mineurs à charge (voir note du tableau A).

Les attachés de consulats jouissent des mêmes indemnités de poste que celles prévues pour les vice-consuls.

Les agents diplomatiques adjoints à un poste consulaire reçoivent l'indemnité afférente aux fonctions qu'ils y occupent temporairement.

En raison de la crise financière, ces indemnités subissent une réduction, calculée d'après les conditions économiques des pays de la résidence et fixée, dans chaque cas, par un arrêté royal.

(¹) A titre temporaire, le Consulat général de Shanghai est dirigé personnellement par le Ministre de Belgique en Chine.

Nota. — Deze postvergoedingen ondergaan dezelfde verhogingen als die voorzien voor de gehuwde diplomatieke agenten en voor degene die minderjarige kinderen ten laste hebben (zie nota tabel A).

De consulaatsattaché's genieten dezelfde postvergoedingen als degene voorzien voor de vice-consuls.

De diplomatieke agenten aan een consulaire post toegevoegd ontvangen de vergoeding verbonden aan het ambt dat zij er tijdelijk bekleeden.

Uit rede der financiële crisis zullen deze vergoedingen eene inedrukking, berekend volgens de economische toestand der landen van het verblijf, ondergaan, en in ieder geval, door een Koninklijk besluit vastgesteld.

(¹) Het Consulaat generaal te Shanghai wordt tijdelijk door de Minister van België in China persoonlijk bestuurd.

NOTES JUSTIFICATIVES

CHAPITRE PREMIER

DÉPENSES DE PERSONNEL

Les diminutions constatées pour ce chapitre se justifient de la manière suivante :

Fr. 5,000 »	au 1° de l'art. 1	par l'application aux rémunérations de diverses mesures de réduction tempérées partiellement par les augmentations régulières à accorder au personnel.
» 655,752 »	au 1° de l'art. 2	
» 796,645 »	au 2° de l'art. 2	
» 15,472 »	au 4° de l'art. 2	
» 3,105 »	au 3° de l'art. 3	
» 2,652 »	au 1° de l'art. 6	
» 1,600,000 »	au 3° de l'art. 2	par la compression des dépenses afférentes à ces crédits.
» 5,000 »	au 5° de l'art. 6	
» 5,000 »	à l'art. 8	
» 434,500 »	au 2° de l'article 3	par la réduction de l'effectif du personnel subalterne des légations et consulats, et, partiellement, par l'application aux rémunérations de diverses mesures de réduction.
» 83,950 »	à l'article 4	par la réduction du personnel en disponibilité, et, partiellement, par l'application aux rémunérations de diverses mesures de réduction.
» 23,950 »	au 4° de l'article 6	par la suppression de l'indemnité du délégué belge aux Commissions fluviales internationales et par l'application de l'arrêté royal du 24 décembre 1934.

Fr. 3,631,026 » Montant des réductions opérées.

Les augmentations constatées pour ce chapitre se justifient comme suit :

Fr. 70,397 80	au 1° de l'article 3 par l'accroissement de 7 unités à l'effectif du personnel temporaire de l'Administration centrale. Toutefois, cette augmentation n'est qu'apparente, puisqu'elle est compensée par une réduction de 7 unités à l'effectif du 1° de l'article 2. Il y a lieu de considérer que le crédit du 1° de l'article 3 sert à rémunérer des agents recrutés pour le cadre effectif de l'Administration centrale pendant le stage préalable à leur nomination. L'application aux rémunérations de diverses mesures de réduction a eu pour conséquence de ramener de fr. 86,927.80 à fr. 70,397.80 l'augmentation en cause.
» 5,600 »	au 3° de l'article 6 par suite de la reprise par le Département du service du visa des permis de séjour précédemment rattaché au Ministère de la Justice.

Fr. 75,997 80 Montant des augmentations constatées.

Il s'en suit que la réduction constatée pour ce chapitre se réduit à fr. 3,631,026.00 — 75,997.80 = fr. 3,555,028.20.

VERANTWOORDING

EERSTE HOOFDSTUK

UITGAVEN VOOR PERSONEEL

De verminderingen voor dit hoofdstuk vastgesteld rechtvaardigen zich op de volgende wijze :

Fr. 5,000 »	op 1° van art. 1	door de toepassing op de bezoldigingen van verscheidene verminderingenmaatregelen die in een zekere mate door de aan het personeel te verleenen regelmatige verhogingen gematigd worden.
» 655,752 »	op 1° van art. 2	
» 796,645 »	op 2° van art. 2	
» 15,472 »	op 4° van art. 2	
» 3,105 »	op 3° van art. 3	
» 2,652 »	op 1° van art. 6	
» 1,600,000 »	op 3° van art. 2	door de inedrukking der uitgaven op deze kredieten betrekking hebbend.
» 5,000 »	op 5° van art. 6	
» 5,000 »	op art. 8	
» 434,500 »	op 2° van artikel 3	door de verkleining van het effectief van het tijdelijk personeel der gezantschappen en consulaten, en, gedeeltelijk door de toepassing, op de bezoldigingen van verscheidene verminderingenmaatregelen.
» 83,950 »	op artikel 4	door de verkleining van het in disponibiliteit bevindend personeel en door de toepassing op de bezoldigingen van verscheidene verminderingenmaatregelen.
» 23,950 »	op 4° van artikel 6	door de afschaffing der vergoeding van den Belgische afgevaardigde bij de Internationale Stroomvaartcommissie en door toepassing van het Koninklijk besluit van den 24 December 1934.

Fr. 3,631,026 » Bedrag der uitgewerkte verminderingen.

De verhogingen voor dit hoofdstuk vastgesteld rechtvaardigen zich op de volgende wijze :

Fr. 70,397 80	op 1° van artikel 3 bij den aangroei van 7 eenheden aan het effectief van het tijdelijk personeel van het Hoofdbeheer. Echter is deze verhoging slechts schijnbaar, daar zij, door eene vermindering van 7 eenheden op het effectief van den 1° van artikel 2, gecompenseerd is. Het geldt beschouwd te worden dat het krediet van den 1° van artikel 3 dient tot het bezoldigen der agenten voor het wezenlijk kader van het Hoofdbeheer gerekruteerd tijdens de proeftijd hunner benoeming voorafgaande. De toepassing op de bezoldigingen van verscheidene verminderingenmaatregelen heeft voor gevolg deze verhoging van fr. 86,927.80 tot 70,397.80 neder te brengen.
» 5,600 »	op 3° van artikel 6 bij gevolg van het overnemen door het Departement van den dienst der verblijfskaarten visum, vroeger aan het Ministerie van Justitie gehecht.

Fr. 75,997 80 Bedrag der vastgestelde verhogingen.

Het volgt hieruit dat de voor dit hoofdstuk vastgestelde verminderingen de som van fr. 3,631,026.00 — 75,997.80 = fr. 3,555,028.20 belopen.

CHAPITRE II

DÉPENSES DE MATERIEL

Les diminutions constatées pour ce chapitre s'élèvent à la somme de fr. 617,332.00, se justifiant de la façon suivante :

Fr. 2,000 »	à l'article 9-1° par la compression des dépenses de l'hôtel ministériel par suite de la baisse de l'index.
» 16,000 »	à l'article 9-2° pour la raison énoncée ci-dessus il a été possible de réduire le crédit afférent aux frais de chauffage, etc. pour l'Administration centrale.
» 2,000 »	à l'article 10-1° relatif à l'achat et la réparation de matériel pour l'hôtel ministériel, par suite de la baisse de l'index.
» 9,500 »	à l'article 10-2° relatif à l'achat et la réparation de matériel pour l'Administration centrale il a été possible de réduire le crédit dans la mesure de la baisse de l'index.
» 21,500 »	à l'art. 11 pour les fournitures de bureau à effectuer par l'Office Central des Imprimés, pour le motif exposé ci-dessus.
» 16,000 »	à l'article 12-1° relatif aux fournitures de bureau, etc. pour l'Administration centrale pour le motif exposé ci-dessus.
» 8,000 »	à l'article 12-5° par la compression des dépenses relatives au Service d'information et de propagande.
» 17,500 »	à l'article 13 par la réduction des frais de publication du <i>Bulletin Commercial</i> .
» 500,000 »	à l'article 14-2° par la compression des dépenses relatives aux frais de route et de séjour.
» 24,832 »	à l'article 18 par l'abaissement effectué par l'Administration des Postes de la redevance à lui payer par le Département pour le transport des correspondances de service.

Fr. 617,332 » Montant des réductions opérées; de cette somme il y a lieu de déduire les augmentations constatées aux articles ci-après :

Fr. 1,000 »	à l'article 10-5° pour l'achat d'appareils extincteurs d'incendie pour le Service de l'émigration.
» 3,500 »	à l'article 9-6°,
» 4,000 »	à l'article 10-6°,
» 500 »	à l'article 12-6°, (l'augmentation constatée pour les trois crédits ci-dessus se justifie par les frais de fonctionnement du service des visas de séjour des étrangers repris par le Département au Ministère de la Justice en vertu de la nouvelle législation sur le séjour des étrangers).
» 100,000 »	à l'article 14-5° pour les frais d'une mission spéciale en Amérique.

Fr. 109,000 » Montant des augmentations constatées; la réduction de ce chapitre s'élève donc à fr. 617,332 — 109,000 = 508,332 francs.

HOOFDSTUK II

UITGAVEN VOOR MATERIEEL

De verminderingen voor dit hoofdstuk vastgesteld belopen tot de som van 617,332 frank, en worden op volgende wijze verrechtvaardigd.

Fr. 2,000 »	op artikel 9-1° door de ineendrukking, ten gevolge der indexdaling, der uitgaven voor het ministerieel hotel.
» 16,000 »	op artikel 9-2° uit de hierboven vermelde rede was het mogelijk het krediet toekomend de verwarmingskosten, enz. voor het Hoofdbestuur te verminderen.
» 2,000 »	op artikel 10-1° aangaande de aankoop en herstelling van materieel voor het ministerieel hotel, ten gevolge van de indexdaling.
» 9,500 »	op artikel 10-2°, de aankoop en herstelling van materieel voor het Hoofdbestuur aangaande, was het mogelijk het krediet in de maat van de indexdaling te verminderen.
» 21,500 »	op artikel 11 betreffende de kantoorbehoeftenleveringen door de tusschenkomst van het Middenambt voor Drukwerken gedaan, uit de hierboven uiteengezette reden.
» 16,000 »	op artikel 12-1°, de bureelbchoefsten, enz. voor het Hoofdbestuur aangaande, uit de hierboven uiteengezette reden.
» 8,000 »	op artikel 12-5° door de ineendrukking der uitgaven den Inlichtings- en Propagandadienst aangaande.
» 17,500 »	op artikel 13 door de ineendrukking der kosten van uitgave van de <i>Bulletin Commercial</i> .
» 500,000 »	op artikel 14-2° door de ineendrukking der reis- en verblijfkosten.
» 24,832 »	op artikel 18 uit nederbrenging door het Beheer van Posterijen aan de tot haar door het Departement te betalen som voor het vervoer der dienststukken uitgevoerd.
Fr. 617,332 »	Bedrag der uitgewerkte verminderingen; van deze som geldt het de verhogingen aan de volgende kredieten vastgesteld af te trekken.
Fr. 1,000 »	op artikel 10-5° voor den aankoop van bluschapparaaten voor den Dienst van Landverhuizing.
» 3,500 »	op artikel 9-6°,
» 4,000 »	op artikel 10-6°,
» 500 »	op artikel 12-6°, (de verhoging voor de drie hierbovenstaande kredieten vastgesteld rechtvaardigen zich door de werkingskosten van den dienst der verblijfkaarten visum door het Departement aan het Ministerie van Justitie overgenomen krachtens de nieuwe wetgeving aangaande het verblijf der vreemdelingen).
» 100,000 »	op artikel 14-5°, voor de kosten van een bijzondere zending naar America.

Fr. 109,000 » Bedrag der vastgestelde verhogingen; de vermindering voor dit hoofdstuk beleeft dus de som van fr. 617,332 — 109,000 = 508,332 frank.

CHAPITRE III

SUBSIDIES ET SUBVENTIONS.

L'augmentation constatée pour ce chapitre se justifie comme suit :

Fr. 75,000 » à l'article 21-1° par l'octroi de bourses de voyage à un plus grand nombre de jeunes diplômés en sciences commerciales en vue de leur faciliter un séjour dans les pays étrangers à l'effet d'y chercher des débouchés pour notre commerce d'exportation.

Cette augmentation est toutefois compensée, dans une certaine mesure, par les réductions opérées sur les crédits ci-après:

- Fr. 6,000 » sur l'article 19-1° par le redressement du montant nécessaire à la liquidation de la quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'Arbitrage.
- » 15,000 » sur l'article 19-2° par suite de la diminution de la quote-part de la Belgique dans le budget de la Société des Nations.
- » 20,000 » sur l'article 20-3° par la réduction des subsides à accorder à des organismes se rapportant ou à des personnes s'intéressant au fonctionnement de la Société des Nations.
- » 5,000 » sur l'article 21-2° par la réductions des subventions à accorder pour le Service d'information et de propagande.

Fr. 46,000 » Montant des réductions opérées.

En conséquence, l'augmentation constatée pour le chapitre III s'élève à fr. 75,000 — 46,000 = 29,000 francs.

CHAPITRE IV

PENSIONS ET SECOURS

(¹) Ce chapitre se trouve en diminution de 80,000 francs par suite de la suppression du crédit destiné au paiement des premiers termes des pensions; ceux-ci seront à l'avenir imputés sur le budget de la Dette publique.

CHAPITRE V

DÉPENSES DIVERSES

Ce chapitre se trouve en augmentation de 450,000 francs à l'article 30 (ancien 21a) pour faire face aux frais de notre propagande commerciale à l'étranger en vue de remédier aux difficultés très sérieuses avec lesquelles se trouve actuellement aux prises notre commerce d'exportation. Cette mesure a fait l'objet d'un accord préalable entre le Ministère des Finances et le Département des Affaires Etrangères.

CHAPITRE VI

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES

Par suite des raisons exposées ci-après, le chapitre VI se trouve en augmentation de 105,000 francs.

- Fr. 75,000 » à l'article 32 par les frais de confection de 100,000 formulaires de passeports.
- » 30,000 » à l'article 33 relatif à l'achat de décorations d'ordres de chevalerie pour faire face aux besoins créés par l'octroi de distinctions plus nombreuses à accorder par suite de l'Exposition internationale de Bruxelles en 1935.

Fr. 105,000 » Montant des augmentations constatées.

HOOFDSTUK III

SUBSIDIËN EN TOELAGEN

De verhoging voor dit hoofdstuk vastgesteld rechtvaardigt zich als volgt

Fr. 75,000 » op artikel 21-1° door de verleening aan een groter aantal in de handelwetenschappen gediplomeerde jongelingen met het oog op het vergemakkelijken van hun verblijf in de vreemde landen ten einde er afzetgebieden voor onzen buitenhandel op te sporen.

Deze verhoging is echter, in een zekere mate, vereffend door de op hierna staande kredieten uitgewerkte verminderingen :

- Fr. 6,000 » op artikel 19-1° bij herstel van het noodig bedrag voor de verheffening van het aandeel van België, voor het laatste der verlopen jaren, in de kosten van het Internationaal Bureau van het Bestendig Hof van Arbitrage.
- » 15,000 » op artikel 19-2°, ten gevolge van de vermindering van het aandeel van België in de kosten van den Volkenbond.
- » 20,000 » op artikel 20-3° door de verkleining van de subsidiën aan organismen betrekking hebbende of aan personen welke in de werken van den Volkenbond belangstellent te verleenen.
- » 5,000 » op artikel 21-2° door de verkleining der toelagen voor den Inlichtings- en Propagandadienst te verleenen.

Fr. 46,000 » Bedrag der uitgewerkte verminderingen.

Bij gevolg beloopt de vastgestelde verhoging voor het hoofdstuk III tot de som van fr. 75,000 — 46,000 = 29,000 fr.

HOOFDSTUK IV

PENSIOENEN EN HULPGELDEN

(¹) Dit hoofdstuk toont een vermindering aan van 80,000 frank ten gevolge van het afschaffen van het krediet bestemd tot de betaling der eerste termijnen van pensioenen, diewelke van nu af aan op de Begrooting van Openbare Schuld zullen aangerekend worden.

HOOFDSTUK V

VERSCHILLENDEN UITGAVEN

Het hoofdstuk V bevindt zich in verhoging van 450,000 fr. op artikel 30 (oud artikel 21a) om het nakomen van onze commerciële propagandakosten in den vreemde ten einde aan de zeer zware moeilijkheden met diewelke onzen buitenhandel huidig te kampen heeft te verhelpen. Deze maatregel maakte het voorwerp van eene voorafgaande overeenkomst tusschen het Ministerie van Financiën en het Departement van Buitenlandsche Zaken uit.

HOOFDSTUK VI

UITZONDERINGSUITGAVEN

Bij gevolg der hierna uiteengezette reden bevindt zich het hoofdstuk VI in verhoging van 105,000 frank.

- Fr. 75,000 » op artikel 32 door de vervaardigingskosten van 100,000 paspoortenformulieren.
- » 30,000 » op artikel 33, betrreffend den aankoop van ereteekens voor ridderorden, om het nakomen toe te laten van de toeckening van talrijke onderscheiden ten gevolge van de Internationale Tentoonstelling van Brussel in 1935.

Fr. 105,000 » Bedrag der vastgestelde verhogingen.

**TABLEAU DONNANT PAR ADMINISTRATION, ÉTABLISSEMENT, SERVICE OU OFFICE
LE MONTANT DES CRÉDITS VOTÉS POUR 1934 ET PROPOSÉS POUR 1935.**

ORGANISMES		DEPENSES de PERSONNEL <i>UITGAVEN voor PERSONEEL</i>	DEPENSES de MATERIEL <i>UITGAVEN voor MATERIEEL</i>	SUBSIDES et SUBVENTIONS <i>SUBSIDIES en TOELAGEN</i>	PENSIONS et SECOURS <i>PENSIOENEN en HULPGELDEN</i>	
Administration centrale	{ 1934 . . .	8,496,439 20	2,131,429 »	»	»	
	1935 . . .	7,903,433 »	2,137,097 »	»	»	
Légations et Consulats	{ 1934 . . .	47,078,545 »	10,905,000 »	»	»	
	1935 . . .	44,237,400 »	10,405,000 »	»	»	
Service de l'Emigration	{ 1934 . . .	127,900 »	18,000 »	»	»	
	1935 . . .	112,428 »	19,000 »	»	»	
Service des Passeports	{ 1934 . . .	49,980 »	20,540 »	»	»	
	1935 . . .	52,475 »	13,540 »	»	»	
Service d'Information et de Propagande .	{ 1934 . . .	77,500 »	170,000 »	10,000 »	»	
	1935 . . .	77,500 »	162,000 »	5,000 »	»	
Organismes d'ordre international . . .	{ 1934 . . .	37,450 »	40,300 »	326,468 75	»	
	1935 . . .	13,500 »	40,300 »	320,468 75	»	
Société des Nations	{ 1934 . . .	»	871,500 »	3,875,000 »	»	
	1935 . . .	»	871,500 »	3,840,000 »	»	
Autres conférences internationales . . .	{ 1934 . . .	»	»	»	»	
	1935 . . .	»	»	»	»	
Propagande commerciale	{ 1934 . . .	»	»	30,000 »	»	
	1935 . . .	»	»	105,000 »	»	
Subsides à des organismes autres que ceux repris ci-dessus	{ 1934 . . .	»	»	25,000 »	»	
	1935 . . .	»	»	25,000 »	»	
Traitements de disponibilité	{ 1934 . . .	541,100 »	»	»	»	
	1935 . . .	457,150 »	»	»	»	
Pensions et secours	{ 1934 . . .	»	»	»	190,000 »	
	1935 . . .	»	»	»	110,000 »	
Totaux	{ 1934 . . .	56,408,914 20	14,156,769 »	4,266,468 75	190,000 »	
	1935 . . .	52,853,886 »	13,648,437 »	4,295,468 75	110,000 »	

(*) 75,000 francs de ce crédit sont passés aux Affaires Économiques au cours de 1934.

**TABEL HOUDENDE AANWIJZING PER BESTUUR, INRICHTING OF DIENST
VAN HET BEDRAG DER KREDIETEN GESTEMD VOOR 1934 EN AANGEVRAAGD VOOR 1935.**

	DEPENSES DIVERSES	DEPENSES EXCEPTIONNELLES	TOTAUX	ORGANISMEN
	— VERSCHILLENDEN UITGAVEN	— UITZONDERINGS- UITGAVEN	— TOTALEN	
	237,000 "	20,000 "	10,884,868 20	
	237,000 "	50,000 "	10,327,530 "	Hoofdbeheer.
	"	"	57,983,545 "	
	"	"	54,642,400 "	Gezantschappen en Consulaten.
	"	"	145,900 "	
	"	"	131,428 "	Dienst der Landverhuizing.
	"	"	70,520 "	
	"	75,000 "	141,015 "	Dienst der Paspoorten.
	"	"	257,500 "	
	"	"	244,500 "	Inlichtings- en propagandadienst.
	"	"	404,218 75	
	"	"	374,268 75	Organismen van internationaal aard.
	"	"	4,746,500 "	
	"	"	4,711,500 "	Volkenbond.
	100,000 "	"	100,000 "	
	100,000 "	"	100,000 "	Andere internationale conferenties.
	50,000 " (*)	"	80,000 "	
	500,000 "	"	605,000 "	Commerciale propaganda.
	"	"	25,000 "	
	"	"	25,000 "	Subsidies aan andere organismen dan die hierboven vermeld.
	"	"	541,100 "	
	"	"	457,150 "	Disponibiliteitswedden.
	"	"	190,000 "	
	"	"	110,000 "	Pensioenen en hulpgelden.
	387,000 "	20,000 "	75,429,151 95	
	837,000 "	125,000 "	71,860,791 75	Totalen.

(*) 75,000 frank van dit krediet zijn overgegaan aan de Economische Zaken in den loop van 1934.